

PCT

 WELTORGANISATION FÜR GEISTIGES EIGENTUM

 Internationales Büro

 INTERNATIONALE ANMELDUNG VERÖFFENTLICHT NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE

 INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT)

(51) Internationale Patentklassifikation ⁶ : A01C 7/08	A1	(11) Internationale Veröffentlichungsnummer: WO 99/08503 (43) Internationales Veröffentlichungsdatum: 25. Februar 1999 (25.02.99)
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP98/04426 (22) Internationales Anmeldedatum: 16. Juli 1998 (16.07.98) (30) Prioritätsdaten: 08/912,472 18. August 1997 (18.08.97) US (71) Anmelder: DEERE & COMPANY [US/DE]; One John Deere Place, Moline, IL 61265-8098 (US). (72) Erfinder: GREGOR, David, Walter; 2411 W. 61st Street, Davenport, IA 52806 (US). ERNST, David, Allen; 17295 IL Highway 82, Geneseo, IL 61254 (US). (74) Anwälte: MAGIN, Ludwig usw.; Deere & Company, European Office, Steubenstrasse 36-42, D-68163 Mannheim (DE).		(81) Bestimmungsstaaten: CZ, KZ, RU, UA, eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE). Veröffentlicht <i>Mit internationalem Recherchenbericht.</i> <i>Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche zugelassenen Frist; Veröffentlichung wird wiederholt falls Änderungen eintreffen.</i>

(54) Title: DISTRIBUTOR SYSTEM OF A SAWING DEVICE

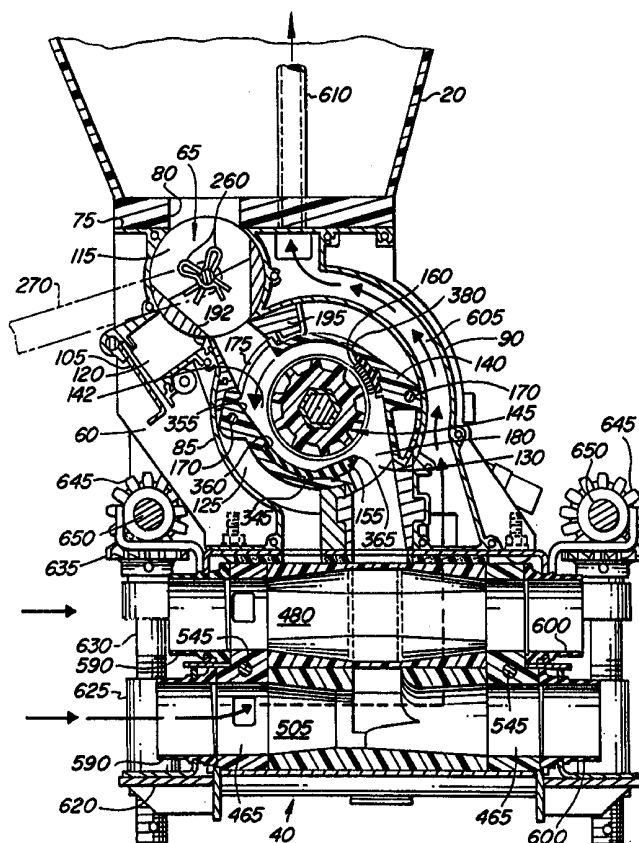
(54) Bezeichnung: VERTEILERSYSTEM EINES SÄGERÄTS

(57) Abstract

A distributor system (35) of a sawing device is connected to distribution lines (320) by means of a venturi connection (445) and an extension (455). An air stream produced by a fan (390) is guided to a delivery location through said distribution lines. The venturi connection (445) and the extension (455) are connected with one another in the area of a primary distributor (40). The extension (455) consists of an outlet (495) through which the yielded products are carried to a yielded good outlet (515) of the venturi connection (445) by means of the guided air stream flowing through the extension (455).

(57) Zusammenfassung

Ein Verteilersystem (35) eines Sägeräts ist mittels eines Venturianschlusses (445) und eines Nebenschlusses (455) an Verteilerleitungen (320) angeschlossen, in denen ein Luftstrom von einem Gebläse (390) zu einer Abgabestelle geführt wird. Der Venturianschluß (445) und der Nebenschluß (455) sind im Bereich eines Primärverteilers (40) miteinander verbunden. Der Nebenschluß (455) weist einen Nebenauslaß (495) auf, durch den das Ausbringgut an dem in dem Nebenschluß (455) geführten Luftstrom vorbei in einen Ausbringguteinlaß (515) des Venturianschlusses (445) geleitet wird.



LEDIGLICH ZUR INFORMATION

Codes zur Identifizierung von PCT-Vertragsstaaten auf den Kopfbögen der Schriften, die internationale Anmeldungen gemäss dem PCT veröffentlichen.

AL	Albanien	ES	Spanien	LS	Lesotho	SI	Slowenien
AM	Armenien	FI	Finnland	LT	Litauen	SK	Slowakei
AT	Österreich	FR	Frankreich	LU	Luxemburg	SN	Senegal
AU	Australien	GA	Gabun	LV	Lettland	SZ	Swasiland
AZ	Aserbaidshan	GB	Vereinigtes Königreich	MC	Monaco	TD	Tschad
BA	Bosnien-Herzegowina	GE	Georgien	MD	Republik Moldau	TG	Togo
BB	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagaskar	TJ	Tadschikistan
BE	Belgien	GN	Guinea	MK	Die ehemalige jugoslawische	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Griechenland		Republik Mazedonien	TR	Türkei
BG	Bulgarien	HU	Ungarn	ML	Mali	TT	Trinidad und Tobago
BJ	Benin	IE	Irland	MN	Mongolei	UA	Ukraine
BR	Brasilien	IL	Israel	MR	Mauretanien	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Island	MW	Malawi	US	Vereinigte Staaten von
CA	Kanada	IT	Italien	MX	Mexiko		Amerika
CF	Zentralafrikanische Republik	JP	Japan	NE	Niger	UZ	Usbekistan
CG	Kongo	KE	Kenia	NL	Niederlande	VN	Vietnam
CH	Schweiz	KG	Kirgisistan	NO	Norwegen	YU	Jugoslawien
CI	Côte d'Ivoire	KP	Demokratische Volksrepublik	NZ	Neuseeland	ZW	Zimbabwe
CM	Kamerun		Korea	PL	Polen		
CN	China	KR	Republik Korea	PT	Portugal		
CU	Kuba	KZ	Kasachstan	RO	Rumänien		
CZ	Tschechische Republik	LC	St. Lucia	RU	Russische Föderation		
DE	Deutschland	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Dänemark	LK	Sri Lanka	SE	Schweden		
EE	Estland	LR	Liberia	SG	Singapur		

Verteilersystem eines Sägeräts

Die Erfindung betrifft ein Verteilersystem eines Sägeräts mit mehreren Verteilerleitungen zum Transportieren von Ausbringgut, das in einen durch die Verteilerleitungen geführten Luftstrom eingespeist wird.

Die US-A-5,592,889 offenbart ein pneumatisches Sägerät mit drei Tanks, in denen Saatgut, Dünger und granuliertes Schädlingsbekämpfungsmittel gelagert ist. Unterhalb der Tanks erstrecken sich drei Rohre, die von zwei Gebläsen mit Druckluft beaufschlagt werden und zu Verteilern auf Bodenbearbeitungsgeräten führen. Jede der Leitungen ist zwischen den Gebläsen und den Verteilern mit wenigstens einem Anschluß für einen der drei Tanks versehen. Während eine Leitung immer Druckluft von einem Gebläse erhält und immer mit einem Tank verbunden ist, können die beiden verbleibenden Leitungen wahlweise mit dem Gebläse und den Tanks verbunden werden. Auf diese Weise kann bestimmt werden, welche Leitung welches Ausbringgut wohin fördert.

Das der Erfindung zugrunde liegende Problem wird darin gesehen, daß eine Änderung des Materialflusses bei dem bekannten Sägerät eine Änderung der Anschlüsse der Tanks an die Leitungen erforderlich macht, was einen relativ großen Aufwand bedeutet.

Dieses Problem wird erfindungsgemäß durch die Lehre des Patentanspruchs 1 gelöst, wobei in den weiteren Patentansprüchen die Lösung in vorteilhafter Weise weiterentwickelnde Merkmale aufgeführt sind.

Auf diese Weise kann das Ausbringgut wahlweise dem Venturianschluß direkt oder auf dem Weg über den Nebenauslaß in dem Nebenanschluß zugeführt werden. Eine Änderung der Anschlüsse oder der Lage des Venturi- oder Nebenanschlusses ist nicht erforderlich. Dabei ist nicht einmal erforderlich, daß das Ausbringgut nach dem Weg durch den Nebenauslaß dem Venturianschluß zufließt; vielmehr kann es auch an eine andere Stelle fließen, z. B. zu einem Meßsystem.

- 2 -

Die Möglichkeit, den oder die Venturianschlüsse und den oder die Nebenanschlüsse in den Luftstrom einzufügen, oder sie von ihm zu trennen, hat den Vorteil, daß ein umständliches und zeitraubendes Anschließen oder Trennen von Verteilerleitungen nicht mehr erforderlich ist. Für Wartungs- und/oder Inspektionszwecke genügt es, diese einfach an den vorbereiteten Trennstellen voneinander zu lösen und wegzubewegen.

Wenn der Ausbringguteinlaß mit dem Nebenanschluß strömungsmäßig verbunden ist, kann das Ausbringgut an dem Nebenanschluß vorbei bzw. durch diesen hindurch in den Venturianschluß und dort in den Luftstrom eingeleitet werden, der es zu der Ausbringstelle, in der Regel zu einer Furche, bringt.

Wenn der Venturianschluß und der Nebenanschluß die gleiche Größe aufweisen, d. h. insbesondere die gleichen äußeren Abmessungen und wenn möglich auch die Anschlußmaße, dann können diese beliebig zusammengestellt, ausgetauscht und an periphere Teile angeschlossen werden.

Zwar kann die Erfindung schon mit einem einzigen Venturianschluß und mit einem einzigen Nebenanschluß verwirklicht werden; es ist aber eine wesentlich größere Variation an Verbindungen und Ausbringgutzusordnungen möglich, wenn eine Vielzahl an Venturi- und Nebenanschlüssen vorgesehen ist. Die Zusammenfassung von Venturi- und Nebenanschlüssen getrennt oder gemischt in Reihen macht deren Anordnung und Befestigung einfacher. Es ist ferner möglich, mittels durchgängiger Schrauben, mittels von außen auflegbarer Rahmen oder dergleichen die jeweiligen Teile gemeinsam festzulegen oder zu bewegen.

Die Verwendung einer abgerundeten Kante am Ausbringguteinlaß verhindert eine Wirbelbildung und somit eine Verstopfungsgefahr des Ausbringguts. Ferner treten keine Schäden an dem z. T. weichen Ausbringgut aufgrund mechanischer Einflüsse auf.

Wenn auch verschiedenste Wege durch den Nebenanschluß hindurch denkbar sind, um an diesem vorbei z. B. zu dem Venturianschluß zu gelangen, so wird eine einfache Lösung doch darin gesehen, daß sich der Nebenauslaß von einer Oberseite bis zu einer Unterseite des Nebenanschlusses erstreckt und durch eine Wand von dem Ausbringgutdurchgang getrennt ist.

Die Verwendung einer Verteilerdüse an beiden Strömungsenden des Venturi- und Nebenanschlusses macht es möglich, die anschlußspezifischen Abmessungen für die Verteilerleitungen in den Verteilerdüsen zu verwirklichen, so daß auf der Seite der Venturi- und Nebenanschlüsse stets dieselben Abmessungen gelten, was den Austausch umso einfacher macht.

Ein kurzer Materialweg mit geringster Verstopfungsgefahr und geringstem Bewegungswiderstand wird dadurch erreicht, daß der Venturianschluß und der Nebenanschluß übereinander und unterhalb eines Meßsystems angeordnet sind. Dabei wird die Schwerkraft als Transportkraft benutzt.

Eine einfach zu verwirklichende Befestigung jedes Venturi- und Nebenanschlusses, insbesondere ohne Werkzeuge, wird infolge der Verwendung von Laschen als formschlüssige Verbindungselemente erreicht.

In der Zeichnung sind zwei nachfolgend näher beschriebene Ausführungsbeispiele eines Sägerätes mit einer Vielzahl erfinderischer Einzelheiten dargestellt. Es zeigt:

- Fig. 1 ein erstes erfinderisch ausgestaltetes pneumatisches Sägerät in Seitenansicht von links,
- Fig. 2 das Sägerät aus Figur 1 mit einem nachgezogenen Bodenbearbeitungsgerät,
- Fig. 3 ein Meßsystem in einer Seitenansicht von links,

- Fig. 4 das Meßsystem in einer Seitenansicht von rechts,
- Fig. 5 einen Meßeinsatz in einer Explosivdarstellung,
- Fig. 6 einen Meßeinsatz in Verbindung mit einem Meßgehäuse, wobei sich der Meßeinsatz in einer aus dem Meßgehäuse herausgezogenen Stellung befindet,
- Fig. 7 das Meßsystem und ein Primärverteiler im Vertikalschnitt,
- Fig. 8 eine rechte Endplatte des Meßgehäuses und eine Rührwerkswelle in perspektivischer Darstellung,
- Fig. 9 einen Ausbringguttrenner in perspektivischer Explosivdarstellung,
- Fig. 10 ein Meßrad und ein Blindglied in perspektivischer Darstellung,
- Fig. 11a einen Verschleißersatz in Seitenansicht,
- Fig. 11b den Verschleißersatz in perspektivischer Darstellung,
- Fig. 12a eine Meßradbürste in Seitenansicht,
- Fig. 12b die Meßradbürste in perspektivischer Ansicht,
- Fig. 13 eine Luftkammer in perspektivischer Darstellung,
- Fig. 14 einen Primärverteiler in perspektivischer Darstellung,
- Fig. 15 den Primärverteiler nach Figur 14 teilweise in Explosivdarstellung,

- Fig. 16a eine Anschlußhälfte eines linken Nebenan-
schlusses in einer perspektivischen Darstellung,
- Fig. 16b die Anschlußhälfte aus Figur 16a in einer
Draufsicht,
- Fig. 16c die Anschlußhälfte aus Figur 16a in einer
Seitenansicht,
- Fig. 16d die Anschlußhälfte aus Figur 16a in einem
Schnitt entlang der Linie 16D-16D in Figur 16 C
und in der Blickrichtung der dazugehörigen
Pfeile,
- Fig. 17a eine Anschlußhälfte eines rechten Venturi-
anschlusses in einer perspektivischen Dar-
stellung,
- Fig. 17b die Anschlußhälfte nach Figur 17a in einer
Draufsicht,
- Fig. 17c die Anschlußhälfte nach Figur 17a in einer
Seitenansicht,
- Fig. 18 einen Einstellmechanismus zum Verstellen des
Primärverteilers in einer Explosivdarstellung,
und
- Fig. 19 ein pneumatisches Sägerät in einer nachgezogenen
Bauweise nach einem alternativen Ausführungs-
beispiel der Erfindung in Draufsicht.

Ein pneumatisches Sägerät nach einem bevorzugten Aus-
führungsbeispiel der Erfindung ist in den Figuren 1 bis 18
dargestellt. In den Figuren 1 und 2 ist ein pneumatisches
Sägerät gezeigt, das einen Ausbringgutwagen 5 enthält, der

- 6 -

zwischen einem nicht gezeigten Ackerschlepper und einem Bodenbearbeitungsgerät 10 gezogen wird. Der Ausbringgutwagen 5 weist einen Rahmen 15 auf, an den Tanks 20 und Räder 25 montiert sind. Jedem Tank 20 ist in seinem unteren Abschnitt ein Meßsystem 30 zugeordnet, um an einem Primärverteiler 40 Ausbringgut kontrolliert in ein pneumatisches Verteilersystem 35 einzuspeisen. Das Bodenbearbeitungsgerät 10, das hinter dem Ausbringgutwagen 5 gezogen wird, besteht im allgemeinen aus einem Rahmen 45, an den Furchenöffner bzw. Bodenöffner 50 angebaut sind. Der Einbau von Vorrichtungen zum Schließen der Furche, z. B. in der Art von Verdichtern 55, ist in vielen Anwendungsfällen ebenfalls erwünscht.

Es wird nun Bezug auf die Figuren 3 bis 7 genommen, in denen ein Meßsystem 30 in einer erfinderischen Ausgestaltung gezeigt ist, das ein Meßgehäuse 60 enthält, das einen Ausbringguttrenner 65 und einen Meßeinsatz 70 enthält. Das Meßgehäuse 60 enthält eine Deckplatte 75 mit einem insbesondere schlitzförmigen Ausbringguteinlaß 80, vordere und rückwärtige Wände 85, 90, linke und rechte Endplatten 95, 100 und eine gelenkig angebrachte Reinigungstür 105 mit einer Türdichtung 107 (Fig. 7) an der vorderen Wand 85. Die linke Endplatte 95 ist mit einer Öffnung 110 zum Austauschen des Meßeinsatzes 70 versehen. Die Deckplatte 75 verbindet die vordere und die rückwärtige Wand 85, 90 und die linke und die rechte Endplatte 95, 100, um eine Ausbringguttrennkammer 115, eine Ausbringguträumkammer 120 und eine Meßkammer 125 mit einem insbesondere schlitzförmigen Ausbringgutauslaß 130 an ihrem unteren Endbereich zu bilden. Vorzugsweise ist für jeden Zweig des Primärverteilers 40 ein Ausbringgutauslaß 130 vorgesehen.

Der Meßeinsatz 70 ist in der Meßkammer 125 untergebracht. In den Figuren 5 und 6 ist ein Meßeinsatz 70 gezeigt, der ein Gehäuse 135 enthält, das eine Vielzahl von Kammerabschnitten 140 und eine Vielzahl von Meßrädern 145 enthält. Vorzugsweise ist für jeden Zweig des Primärverteilers 40 ein Kammerabschnitt 140 und ein Meßrad 145 vorgesehen. Die

- 7 -

Meßräder 145 sind in den Kammerabschnitten 140 drehbar montiert und drehen zusammen mit einer Meßantriebswelle 150. Die Kammerabschnitte 140 enthalten jeweils einen Verschleißeinsteck 155, eine Meßradbürste 160 und - wenn sie nicht wirksam sind - einen Türeinsteck 165. Die Kammerabschnitte 140 werden mittels Stangen 170 zusammengehalten, die sich durch die Kammerabschnitte 140 hindurch erstrecken. Jeder Kammerabschnitt 140 ist mit einem Kammereinlaß 175 versehen, um Ausbringgut aufzunehmen, und mit einem Kammerauslaß 180, um Ausbringgut abzugeben. Zusätzlich besitzt jeder Kammerabschnitt 140 eine Wand 142, um jeden Kammerabschnitt 140 von einem benachbarten Kammerabschnitt 140 zu trennen.

Ein Griff 194 ist an ein Ende des Meßeinsteckes 70 angebracht, um eine Bedienungsperson beim Ausbau des Meßeinsteckes 70 zu unterstützen. Der Meßeinsteck 70 ist aus der Meßkammer 125 entnehmbar, indem ein Totpunktnocken 185, der auf das Meßgehäuse 60 montiert ist, losgelassen wird, der Meßeinsteck 70 gedreht wird, um den Meßeinsteck 70 von Dichtungen 190 innerhalb des Meßgehäuses 60 zu lösen, und der Meßeinsteck 70 aus dem Meßgehäuse 60 gezogen wird. Der Meßeinsteck 70 kann dann ausgetauscht oder in eine andere Einstellung gebracht werden, die zu dem Aufbau des Bodenbearbeitungsgeräts 12 und der Art des Ausbringguts paßt, das aus dem Tank 20 abgemessen werden soll. Die Bedienungsperson kann den Meßeinsteck 70 ersetzen, indem der Meßeinsteck 70 in die Meßkammer 125 eingeschoben wird, der Meßeinsteck 70 gedreht wird, bis er einen Einsteckausrichtanschlag 195 in dem Meßgehäuse 60 berührt und der Totpunktnocken 185 eingerückt wird, was die Bedienungsperson in der Drehung des Meßeinsteckes 70 unterstützt und den Meßeinsteck 70 in einer eingerückten Stellung an der Dichtung 190 festlegt.

Die Meßsysteme 30 werden vorzugsweise von der Bewegung des Sägeräts über den Boden angetrieben, so daß in jedem Meßsystem 30 im wesentlichen die gleiche Ausbringgutmenge pro gerader Strecke zugeordnet wird, und zwar unabhängig von Änderungen

der Geschwindigkeit des Ackerschleppers. Es wird nun Bezug auf Figur 1 genommen, die ein Zahnrad 200 zeigt, das von einem der Räder 25 über ein Winkelgetriebe 202 angetrieben wird und mittels einer Kette 205 an ein Zahnrad 210 der Hauptantriebswelle 215 angeschlossen ist. Das Zahnrad 210 ist ratschenartig an die Hauptantriebswelle 215 angeschlossen, so daß sich die Hauptantriebswelle 215 nur dann dreht, wenn sich das Rad 25 in einer Richtung dreht, die der Vorwärtsfahrtrichtung des Ausbringgutwagens 5 entspricht. Die Hauptantriebswelle 215 ist an ein Übersetzungsgetriebe 220 angeschlossen, das jedem Meßsystem 30 zugeordnet ist. Das Übersetzungsgetriebe 220 ermöglicht es einer Bedienungsperson, das Maß der Umdrehungen einer Querwelle 225 in bezug auf das Maß der Umdrehungen der Hauptantriebswelle 215 (sh. Figur 3) zu verändern. Die von dem Übersetzungsgetriebe 220 angetriebene Querwelle 225 ist wiederum an ein Zahnrad 230 (sh. Figur 4) der Querwelle 225 angeschlossen, das mittels einer Kette 235 an ein Zahnrad 240 des Meßeinsatzes 70 angeschlossen ist. Das Zahnrad 240 ist auf eine kurze Welle 241 montiert, auf deren dem Zahnrad 240 gegenüberliegendem Endbereich ein treibender Kupplungsteil 246 aufgesetzt ist. Der Kupplungsteil 246 und ein getriebener Kupplungsteil 245, die gemeinsam einen Antrieb des Meßsystems 30 sicherstellen, besitzen jeweils ein Paar konisch verlaufender Finger, die sich parallel zu der Drehachse der ihnen jeweils zugeordneten Welle 241, 255 erstrecken, wobei die Finger des einen Kupplungsteils 245 mit den Fingern des anderen Kupplungsteils 246 kämmen. Die Meßantriebswelle 150, die sich durch die Meßräder 145 in dem Meßeinsatz 70 erstreckt, ist über den Kupplungsteil 245 mit dem Kupplungsteil 246 verbunden, was bewirkt, daß sich die Meßräder 145 drehen und das Ausbringgut zumessen, wenn sich der Ausbringgutwagen 5 vorwärts bewegt und sich das Rad 25 dreht.

Gemäß Figur 8 ist ein Ende eines Rührwerkantriebs 250, der eine Kurbelstange 252 und eine Kurbel 254 enthält, exzentrisch an das Zahnrad 240 angeschlossen und mit seinem anderen Ende

- 9 -

an einer Rührwerkswelle 255 gesichert, was bewirkt, daß die Rührwerkswelle 255 um ihre Achse oszilliert, wenn sich das Zahnrad 240 dreht. Rührstifte 260 erstrecken sich durch die Rührwerkswelle 255 und greifen innerhalb der Ausbringgut-trennkammer 115 in das Ausbringgut ein, um zu verhindern, daß das Ausbringgut zusammenbackt und um einen konstanten Ausbringgutfluß zu unterstützen.

Obwohl das bevorzugte Ausführungsbeispiel eine Kombination eines Wellen- und Kettenantriebs bevorzugt, können auch andere bekannte Kraftübertragungsmethoden benutzt werden.

Gemäß den Figuren 6 und 9 ist der Ausbringguttrenner 65 mittels der linken und der rechten Endplatte 95, 100 des Meßgehäuses 60 in der Ausbringguttrennkammer 115 drehfest aufgenommen. Der Ausbringguttrenner 65 enthält ein Paar drehbarer Absperrventile 265 und einen Ausbringguttrenngriff 270, der an jedes drehbare Absperrventil 265 angeschlossen ist. An ihren inneren Endbereichen liegen die Absperrventile 265 an Absperrventillagern 269 an, die in dem Meßgehäuse 60 fest sind. Eine Führung 267 zur Erkennung der Lage des Ausbringguttrenngriffs 270 ist zwischen den Ausbringguttrenn-griffen 270 befestigt, damit eine Bedienungsperson leicht erkennen kann, ob sich jeder Ausbringguttrenngriff 270 in seiner Offen- oder Schließstellung befindet. Eine flexible Dichtung 192 ist zwischen der Meßkammer 125 und der Ausbringguträumkammer 120 an das Meßgehäuse 60 angebracht. Die Rührwerkswelle 255 (sh. Figuren 7, 8) erstreckt sich durch die drehbaren Absperrventile 265 entlang der Drehachse der drehenden Absperrventile 265. Durch das Anheben der Ausbringguttrenngriffe 270 sind die drehbaren Absperrventile 265 von einer Offen-Stellung, in der das Ausbringgut in die Meßkammer 125 gelangen kann, in eine Schließstellung schwenkbar, die den Ausbringgutfluß in die Meßkammer 125 abstellt und das Ausbringgut statt dessen zu der Ausbringgut-räumkammer 120 leitet. Infolgedessen kann eine Bedienungs-person die drehbaren Absperrventile 265 des Ausbringgut-

- 10 -

trenners 65 in ihre Schließstellung bringen, den Meßeinsatz 70 aus dem Meßgehäuse 60 entfernen und die Meßräder 145 neu konfigurieren, oder den Meßeinsatz 70 durch einen anderen Meßeinsatz 70, der für ein gewünschtes Savorhaben vorgerichtet ist, ersetzen. Wie es sich aus Figur 7 ergibt, können die Absperrventile 265 auch eine Stellung einnehmen, in der der Ausbringguteinlaß 80 verschlossen ist.

Der Gebrauch zweier drehbarer Absperrventile 265, von denen sich jedes über die halbe Breite des Ausbringguteinlasses 80 des Meßgehäuses 60 erstreckt, ermöglicht es der Bedienungsperson, keine, nur die Hälfte oder alle Meßsysteme 30 oberhalb des Ausbringguttrenners 65 von den Tanks 20 zu trennen. Zusätzliche drehbare Absperrventile 265 können eingefügt werden, um die Trennung kleinerer Abschnitte der Breite des Meßsystems 30 zu ermöglichen. Z. B. könnten in dem vorliegenden Ausführungsbeispiel acht drehbare Absperrventile 265 über der Breite des Meßsystems 30 verwendet werden, wobei jedes Absperrventil 265 für ein Meßrad 145 und einen Zweig des pneumatischen Verteilersystems 35 steht.

Gemäß Figur 10 ist das Meßrad 145 mit einer Vielzahl von Stegen oder Kämme 275 versehen, die Ausbringgutaufnahmetäler 280 bilden. Jedes Meßrad 145 hat ein Ausbringgutförderolumen, das gleich der Summe der Volumina der Ausbringgutaufnahmetäler 280 ist. Außerdem hat jedes Meßrad 145 eine sechskantige Bohrung 285.

Obwohl die Meßräder 145 tatsächlich aus jedem Material hergestellt werden könnten, wird ein Urethan-Kunststoff bevorzugt, und eine Mischung Nr. GC3501 durometer 90R +/- 5 mit Nylon 66 stoßsicher abgewandelt, stellt das bevorzugteste Material für die Meßräder 145 dar. Wenn die Meßräder 145 aus Urethan hergestellt würden, könnte eine Wärmeausdehnung während des Betriebs eine unnötige Reibung und Verschleiß der Komponenten des Meßsystems 30 bewirken. Daher ist vorzugsweise eine axiale Trage- oder Haltewelle 290 mit einem sechskantigen

- 11 -

Querschnitt vorgesehen, dessen Außenfläche und -form der der sechskantigen Bohrung 285 der Meßräder 145 entspricht. Die axial verlaufende Haltewelle 290 ist aus einem Material mit einem Wärmeausdehnungskoeffizienten gebildet, der geringer ist als der des Meßrads 145. Vorzugsweise ist die Haltewelle 290 aus einem Material mit der Bezeichnung GC3280 80 D +/-5 mit einem Anteil an Glas, Mineralien und Polyester-Polyurethan von insgesamt 40 % gebildet. Die axial verlaufende Haltewelle 290 weist eine sechskantige Bohrung 295 zur Aufnahme der Meßantriebswelle 150 auf. Die Haltewelle 290 erstreckt sich durch die Meßräder 145 und ist an ihren Endbereichen mit Lagerplatten 300 versehen, die an einem Meßrad 145 anliegen und mittels eines Sicherungsrings 305 auf der Haltewelle 290 gesichert sind. Die Haltewelle 290 ist vorzugsweise mit Nasen 310 für den Eingriff mit den Lagerplatten 300 versehen, die sich in entsprechende Nuten 315 in den Lagerplatten 300 erstrecken, so daß jede Lagerplatte 300 mit dem Meßrad 145 dreht, an dem es anliegt, was Hitze und Verschleiß, die durch Reibung verursacht würden, vermeidet. Der Kammerabschnitt 140, der an der Lagerplatte 300 gegenüber des Meßrads 145 anliegt und nicht mit der Lagerplatte 300 rotiert, sollte aus einem Material gebildet werden, das einen geringen Wärmekoeffizienten und gute Verschleißigenschaften aufweist, vorzugsweise GC3240 121 R +/-5 mit einem Gesamtanteil an Glas, Mineralien und mit Zusatz von wärmestabilisierendem Nylon 6 von 40 %.

Um die Menge des von den Meßrädern 145 abzumessenden Ausbringguts zu reduzieren, und damit auch die Menge des Ausbringguts, das von Verteilerleitungen 320 einem stromabwärts gelegenen Sekundärverteiler 325 auf dem Bodenbearbeitungsgerät 10 zugeführt wird, kann dem Meßrad 145 ein Blindglied 330 hinzugefügt werden. Gemäß Figur 10 kann das Blindglied 330 auf dem Meßrad 145 angeordnet werden, um einen Bereich der Ausbringgutaufnahmetäler 280 des Meßrads 145 zu belegen. Das Blindglied 330 wird axial auf das Meßrad 145 bis zur Mitte des Meßrades 145 geschoben, um einen optimalen

Ausbringgutfluß zu erzeugen. Vorzugsweise erstrecken sich Haltenasen 335 von einer Innenfläche 340 des Blindglieds 330 radial nach innen, um in das Meßrad 145 einzugreifen und um eine zusätzliche Reibung zu besorgen, die das Blindglied 330 davon abhält, sich axial entlang des Meßrades 145 zu bewegen, nachdem das Blindglied 330 positioniert worden ist. Es können Blindglieder 330 verschiedener Größen benutzt werden, was von dem zu belegenden Bereich abhängt. Vorzugsweise entspricht der Querschnitt des Blindglieds 330 aber dem des Meßrades 145, wobei die Meßräder 145 sich ändernde Querschnitte und Ausbringgutfördevolumina aufweisen, die im allgemeinen nach der Art des abzumessenden Ausbringguts ausgesucht werden.

Gemäß den Figuren 7, 11a und 11b sind die Verschleißeinsätze 155 in jedem Kammerabschnitt 140 unterhalb des Meßrades 145 befestigt. Der Verschleißeinsatz 155 enthält Vorsprünge 345, die in entsprechende schwalbenschwanzförmige Nuten 350 in einer inneren Wand 355 des Kammerabschnitts 140 eingreifen, um einen Reibschluß innerhalb des Kammerabschnitts 140 herbeizuführen. Der Kammerabschnitt 140 ist vorzugsweise mit einer Stufe 360 des Verschleißeinsatzes 155 versehen, so daß das Ausbringgut leichter an der Wand 355 des Kammerabschnitts 140 entlang über den Verschleißeinsatz 155 und durch den Kammerauslaß 180 fließen kann. Die Dicke des Verschleißeinsatzes 155 kann geändert werden, um den Abstand zwischen dem Verschleißeinsatz 155 und dem Meßrad 145 zu beeinflussen, was sich wiederum auf die Menge des Ausbringguts auswirkt, das von dem Meßsystem 30 abgemessen wird. Der Verschleißeinsatz 155 besitzt eine Lippe 365, die sich teilweise über den Kammerauslaß 180 erstreckt, so daß ansteigende Luft von dem Ausbringgut weg- und der Meßradbürste 160 zugeleitet wird. Der Verschleißeinsatz 155 kann entfernt und bei Verschleiß oder wenn die Bedienungsperson es zum Erreichen anderer Eigenschaften der Meßsysteme 30 wünscht, ersetzt werden.

Gemäß den Figuren 7, 12a und 12b ist die Meßradbürste 160 in jeden Kammerabschnitt 140 montiert, und erstreckt sich

- 13 -

zwischen der inneren Wand 355 des Kammerabschnitts 140 und dem Meßrad 145. Die Meßradbürste 160 ist lösbar an dem Kammerabschnitt 140 befestigt, indem die Meßradbürste 160 in den Kammerabschnitt 140 eingeschoben wird, so daß L-förmige Laschen 380 in den Kammerabschnitten 140 eine Oberseite 370 eines Bodens 375 der Meßradbürste 160 erfassen. Die Meßradbürste 160 besitzt eine Vielzahl von Borsten 385, die sich von dem Boden 375 weg erstrecken, um somit eine Barriere zu schaffen, an der die Luft, nicht aber das Ausbringgut vorbeigekommen kann. Die Borsten 385 haben vorzugsweise unterschiedliche Abstreifwinkel, die mit 5 - 10 Grad auf jeder Seite beginnen und konvergieren. Die Meßradbürsten 160 erhöhen die Zumeßgenauigkeit, indem sie den Fluß von Ausbringgut nach oben durch den Meßeinsatz 70 verhindern, wozu es neigen würde, wenn der Luftdruck in dem Tank 20 darüber zu gering ist.

Das pneumatische Verteilersystem 35 enthält ein Zentrifugalgebläse 390, das an eine Luftkammer 400 angeschlossen ist, die selbst mittels der Verteilerleitungen 320 an einen oder mehrere Primärverteiler 40 angeschlossen ist, von denen jeder einem Tank 20 zugeordnet ist. Die Primärverteiler 40 sind mittels Verteilerleitungen 320 an ein Anstiegsrohr 405 mit einer Senke angeschlossen, das an ein oder mehrere Sekundärverteiler 325 angeschlossen ist. Verteilerleitungen 323 schließen die Sekundärverteiler 325 an Säschar 410 an, die auf den Bodenöffnern 50 befestigt sind.

Das pneumatische Verteilersystem 35 ist so gezeigt, daß es zwei Reihen von Verteilerleitungen 320 und Anschlüssen in dem Primärverteiler 40 besitzt, die für separate Luftströme stehen, so daß das Ausbringgut von getrennten Tanks 20 nicht vermischt wird, wenn es pneumatisch von den Tanks 20 zu der Aussaat gebracht wird. Diese Anordnung wird herkömmlicherweise als "Double Shoot", bezeichnet, was Zweifachabgabe bedeutet. Alternativ kann das pneumatische Verteilersystem 35 zur Lieferung nur eines Luftstroms ausgebildet werden, wo nur ein Tank 20 vorgesehen ist oder Ausbringgut aus verschiedenen

- 14 -

Tanks 20 miteinander vermischt wird, wenn es ausgebracht wird. Eine solche Anordnung wird dann als "Single Shoot" bezeichnet, was eine Einfachabgabe bedeutet. Die Einfachabgabe würde nur die Hälfte der Verteilerleitungen 320 und Sekundärverteiler 325 und auch nur eine Reihe von Anschlüssen an dem(n) Primärverteiler(n) 40 erfordern.

Das pneumatische Sägerät kann auch an eine "Triple Shoot" Ausbildung angepaßt werden, indem ein weiterer Tank 20 - sh. Figur 19 - und ein weiterer Luftstrom hinzugefügt wird; hinzu käme ein zusätzlicher Satz an Verteilerleitungen 320', Sekundärverteilern 325 und Säscharen 410, sowie eine weitere Reihe von Anschlüssen in dem Primärverteiler 40.

Um gemäß Figur 13 zwei im allgemeinen unabhängige Luftströme in der Zweifachabgabebauweise zu erzeugen, wird Luft von dem Zentrifugalgebläse 390 durch die Luftkammer 400 geleitet, wo eine Klappe 415 der Luftkammer 400 einen gewünschten Anteil an Luft an obere und untere Reihen von Auslaßanschlüssen 420 liefert, so daß durch jeden Auslaßanschluß 420 einer Reihe im wesentlichen die gleiche Menge Luft hindurchströmt. Die Klappe 415 ist in der Luftkammer 400 mittels einer mit Gewinde versehenen Welle 425 in der Luftkammer 400 befestigt, die durch eine mit Innengewinde versehene Hülse 426 geschraubt ist, die in der Klappe 415 befestigt ist. Eine Kurbelwelle 430 der Klappe 415 ist an die Welle 425 angeschlossen, so daß die Welle 425 gedreht und die Klappe 415 angehoben oder abgesenkt werden kann, um die gewünschte Luftmenge jeder Reihe der Auslaßanschlüsse 420 zuzuführen, wenn die Kurbelwelle 430 gedreht wird. Eine Führungsstange 427 und eine Hülse 428 für die Klappe 415 in der Luftkammer 400 erstrecken sich durch die Klappe 415, um zu verhindern, daß sich die Klappe 415 dreht, wenn sie angehoben oder abgesenkt wird.

Jede Spalte von Auslaßanschlüssen 420 der Luftkammer 400 und die ihr zugeordneten Verteilerleitungen 320 stellen einen Zweig dar und entsprechen einer Ablage von Ausbringgut auf

- 15 -

einem besonderen Breitenbereich der Aussaat. Jeweils eine Verteilerleitung 320 ist im Betrieb mittels einer Schlauchklemme 435 an einen Auslaßanschluß 420 angeschlossen. Auslaßanschlüsse 420 für Zweige, die nicht gebraucht werden, werden mittels Kappen 440 geschlossen. Das in der Zeichnung dargestellte Sägerät entspricht einer 8-Zweig-Zweifachabgabe-Bauweise.

Gemäß den Figuren 14 bis 15 sind die Primärverteiler 40 in der 8-Zweig-Zweifachabgabe-Bauweise aus acht Spalten und zwei Reihen von Auslaßanschlüssen 420 gebildet, von denen eine Reihe acht Venturianschlüsse 445 und eine Venturidruckplatte 450 an jedem Ende der Reihe besitzt. Eine andere Reihe besitzt acht Nebenanschlüsse 455 und eine Übertragungsdruckplatte 460 an jedem Ende der Reihe. Verteilerdüsen 465 sind vor jedem Venturianschluß 445 und jedem Nebenanschluß 455 angeordnet. Ein Deckel 470 kann dazu benutzt werden, den Zutritt von Ausbringgut zu einem der Venturianschlüsse 445 oder einem der Nebenanschlüsse 455 gelangen zu lassen, wenn der diesen zugeordnete Zweig nicht benutzt wird. Es wird darauf hingewiesen, daß die Anordnung der Venturi- und Nebenanschlüsse 445 und 455 in den Figuren 14 und 15 eine andere ist als in Figur 7; auf diese Weise wird gezeigt, daß sowohl die Venturianschlüsse 445 als auch die Nebenanschlüsse 455 oben bzw. unten gemäß der Erfindung angeordnet werden können.

Gemäß den Figuren 15 - 16d sind die Nebenanschlüsse 455 aus linken und rechten Anschlußhälften 475, 480 gebildet. Die linken und rechten Anschlußhälften 475, 480 sind identisch gegossene Teile, die einander gegenüber angeordnet sind, um einen Nebenanschluß 455 zu bilden, der einen Ausbringgutdurchgang 485, einen Nebeneinlaß 490 und einen Nebenauslaß 495 enthält. Gemäß den Figuren 15, 17a-17c sind die Venturianschlüsse 445 aus linken und rechten Anschlußhälften 500 und 505 gebildet, die spiegelbildlich zueinander ausgebildet und aneinander angelegt sind, um den Venturianschluß 445 zu bilden, der einen Luftdurchgang 510 und einen

- 16 -

Ausbringguteinlaß 515 besitzt. Der Luftdurchgang 510 in dem Venturianschluß 445 verengt sich vorzugsweise von einem Hauptventurilufteinlaß 520 mit einem Durchmesser von 6,35 cm auf einen Durchmesser von 5 cm an einem Venturielelement 525 unterhalb des Ausbringguteinlasses 515, um einen gewünschten Druckabfall für einen optimalen Ausbringgutfluß von dem Meßgehäuse 60 in den Primärverteiler 40 zu besorgen. Stromabwärts des Ausbringguteinlasses 515 erweitert sich der Luftdurchgang 510 von 5 cm zu dem 6,35 cm Durchmesser an einem Hauptventuriausgangsanschluß 530. Eine abgerundete Kante 535 an der stromabwärts gelegenen Seite des Ausbringguteinlasses 515 verbessert den Ausbringgutstrom und reduziert Beschädigungen des Ausbringguts, wenn es in den Venturianschluß 445 eintritt.

Reihen der Nebenanschlüsse 455 und der Venturianschlüsse 445 werden zusammengehalten und auf einer Verteilertragplatte 540 mittels eines Paares von Verteilerstangen 545 angeordnet, die sich durch die Verteilerdüsen 465 erstrecken.

Die Venturidruckplatten 450 besitzen venturidüsenseitig eine Mündung 550 und meßsystemseitig eine Mündung 555 und sind mittels Schrauben 560 an den Enden der Reihen der Venturianschlüsse 445 festgelegt. Die Übertragungsdruckplatten 460 besitzen eine untere Übertragungsmündung 565 und eine obere Übertragungsmündung 570 und sind in gleicher Weise mittels Schrauben an jedes Ende einer Reihe der Nebenanschlüsse 455 angeschlossen.

Die linken und rechten Anschlußhälften 475, 480 werden von Verbindungsflaschen 575 auf den linken und rechten Anschlußhälften 475, 480 und auf der Verteilerdüse 465, die über die linke und rechte Anschlußhälfte 475, 480 geschoben wird, zusammengehalten. Die Verteilerdüsen 465 in der Zweifachabgabe-Bauweise sind zwei Reihen hoch und greifen in der gleichen Weise in die Verbindungsflaschen 575 auf den linken und rechten Anschlußhälften 500, 505 auf der Reihe des

- 17 -

Primärverteilers 40 an, der aus den Venturianschlüssen 445 gebildet ist.

Gemäß den Figuren 15 und 18 ist auf jeder Seite der Verteilerdüsen 465 gegenüber den Verbindungsflaschen 575 ein konisch verlaufender Schlitz 580 vorgesehen, der zur Aufnahme einer Stirnseite 585 einer Verteilerdüsendichtung 590 bestimmt ist. In der Zweifachabgabebauweise sind zwei Reihen konisch verlaufender Schlitze 580 vorgesehen, die versetzt sind (Figuren 7, 14, 15 und 18). Die Verteilerdüsendichtungen 590 erstrecken sich durch Öffnungen 592 in einem Verteilerrohrhalter 595, der an dem Rahmen 15 angebracht ist, und sind an ihrer Rohrseite 600 an die Verteilerleitungen 320 angeschlossen.

Vorzugsweise sind in verschiedenen Drosseln bzw. Mündungen in den Übertragungsdruckplatten 460, in den Venturidruckplatten 450 und in den Verteilerdüsen 465 Siebe vorgesehen, um den Eintritt von Ausbringgut zu vermeiden.

Jeder Tank 20 wird mittels des Zentrifugalgebläses 390 mit Luft unter Druck gesetzt. Das Meßgehäuse 60 ist mit einem in Figur 7 gezeigten Luftdurchlaß 605 versehen, um Druckluft von dem Luftstrom in dem Primärverteiler 40 stromaufwärts des Venturielements 525 zu hohlen Schenkeln 610 einer in den Figuren 1 und 7 gezeigten Leiter 615 in den Tank 20 zu leiten, die selbst wiederum die Druckluft zu dem Tank 20 oberhalb des Meßgehäuses 60 leiten. Dies führt zu einem im wesentlichen gleichen Druck oberhalb und unterhalb des Ausbringguts, was das Ausbringgut dazu drängt, in den darunterliegenden Luftstrom des Verteilersystems 35 einzutreten. Jedoch muß der Tank 20 während des Betriebs ordentlich abgedichtet sein, um eine gute Ausbringgutförderung sicherzustellen und Schwingungen zu vermeiden, was eine ungewünschte Bedingung darstellen würde, in der Ausbringgut in getrennten Ladungen gefördert wird, anstatt in einem kontinuierlichen Fluß.

- 18 -

Gemäß Figur 18 ist der Primärverteiler 40 auf einem rechteckigen Verteilertragrahmen 620 vorgesehen. An jeder Ecke des Verteilertragrahmens 620 ist ein mit Innengewinde versehener Zylinder 625 vorgesehen. Eine mit Gewinde versehene vertikale Verteilereinstellwelle 630 mit einem Kegelzahnrad 635 an ihrem oberen Ende ist durch jeden Zylinder 625 geschraubt und erstreckt sich durch vertikale Hülzen 640, die an den Verteilerrohrhalter 595 angebracht sind. Die vier Kegelzahnräder 635 greifen jeweils in eines von vier weiteren Kegelzahnradern 645 ein. Die weiteren Kegelzahnräder 645 sind an sich gegenüberliegenden Seiten von zwei Querwellen 650 zum Einstellen des Primärverteilers 40 befestigt. Die Querwellen 650 erstrecken sich durch Querbüchsen 655, die an dem Verteilerrohrhalter 595 angebracht sind, und sind ebenfalls jeweils mit einem rückwärtigen Zahnrad 660 versehen, das an das Ende der Querwellen 650 angebracht ist. Die beiden rückwärtigen Zahnräder 660 sind mittels einer Kette 665 verbunden, und eine Verteilereinstellkurbel 670 ist an einem Ende der Querwellen 650 gegenüber dem Zahnrad 660 befestigt.

Wenn die Verteilereinstellkurbel 670 gedreht wird, drehen auch die Querwellen 650, an die die Verteilereinstellkurbel 670 angeschlossen ist, und die Kegelzahnräder 635, 645, die rückwärtigen Zahnräder 660 und die Kette 665 bilden einen Verteilereinstellmechanismus 667, der eine im wesentlichen gleichmäßige Drehung der vertikalen Verteilereinstellwellen 630 erzeugt, was bewirkt, daß der Primärverteiler 40 und der Verteilertragrahmen 620 gleichmäßig angehoben oder abgesenkt wird. Während des Betriebs wird der Primärverteiler 40 in seiner vollkommen angehobenen und eingerückten Stellung gehalten. Wenn der Primärverteiler 40 aus seiner eingerückten Stellung abgesenkt wird, gleiten die Verteilerdüsen 465 aus der Berührung mit den Verteilerdüsendichtungen 590, die ihre Stellung in dem Verteilerrohrhalter 595 beibehalten. Wenn der Primärverteiler 40 abgesenkt wird, kann er für die Reinigung oder den Ersatz aus dem Verteilertragrahmen 620 herausgezogen werden. Wenn der Primärverteiler 40 in seine eingerückte

Stellung angehoben wird, werden die Verteilerdüsendichtungen 590 von den Schlitzen 580 der Verteilerdüsen 465 geführt, um eine im wesentlichen luftdichte Verbindung von dem Primärverteiler 40 zu den stromaufwärts und stromabwärts folgenden Verteilerleitungen 320 zu bilden. In der Zweifachabgabebauweise sind die obere und untere Reihe der Öffnungen 592 in dem Verteilerrohrhalter 595 zueinander versetzt, so daß es einem passenden Versatz der Schlitze 580 der Verteilerdüsen 465 entspricht. Dieser Versatz erlaubt es der oberen Reihe der konisch verlaufenden Schlitze 580 nur in Eingriff oder Kontakt mit der oberen Reihe der Verteilerdüsendichtungen 590 und der unteren Reihe der konisch verlaufenden Schlitze 580 nur in Eingriff oder Kontakt mit der unteren Reihe von Verteilerdüsendichtungen 590 zu gelangen, wenn der Primärverteiler 40 in seine eingerückte Stellung angehoben wird.

Im weiteren wird die Funktion eines erfindungsgemäß ausgestatteten pneumatischen Sägerätes mehr im Detail beschrieben.

Während des Betriebs des Meßsystems 30 wird Ausbringgut durch den Ausbringguteinlaß 80 aus dem Tank 20 in die Ausbringguttrennkammer 115 in dem Meßgehäuse 60 abgezogen, und zwar aufgrund der Schwerkraft und des Niederdruckluftstroms durch die Venturianschlüsse 445. Während sich das Ausbringgut in der Ausbringguttrennkammer 115 befindet, wird es von den Rührstiften 260 der Rührwerkswelle 255, die in der Ausbringguttrennkammer 115 in dem Ausbringgut dreht, davon abgehalten, zusammenzukleben.

Wenn sich eines der drehbaren Absperrventile 265 in seiner geschlossenen Stellung befindet, wird Ausbringgut, das das Absperrventil 265 beaufschlagt, davon abgehalten, in die Meßkammer 125 zu gelangen und wird statt dessen zu der Ausbringguträumkammer 120 geleitet. Aus diesem Grund wird den Meßrädern 145 und den Zweigen, die von dem Absperrventil 265

- 20 -

bedient werden, Ausbringgut verwehrt, und im wesentlichen wird kein Ausbringgut von dem Tank 20 zur Aussaat durch die abgeklemmten Zweige abgegeben. Wenn sich beide Absperrventile 265 des Ausbringguttrenners 65 in ihrer geschlossenen Stellung befinden, kann im wesentlichen kein Ausbringgut in die Meßkammer 125 gelangen, und im wesentlichen wird kein Ausbringgut aus dem Tank 20 zur Aussaat abgegeben. Statt dessen wird das Ausbringgut in die Ausbringguträumkammer 120 abgezweigt, und eine Bedienungsperson kann die Reinigungstür 105 öffnen, um den Tank 20 zu leeren, ohne daß Ausbringgut in den verbleibenden Teil des Meßsystems 30 gelangt.

Wenn beide Absperrventile 265 ihre geöffnete Stellung einnehmen, kann Ausbringgut in die Meßkammer 125 gelangen und durch den Kammereinlaß 175 in den Meßeinsatz 70 eintreten. Die Drehgeschwindigkeit der Meßräder 145 kann verändert werden, um die gewünschte Zumeßrate zu erreichen. Durch eine Einstellung an den Übersetzungsgetrieben 220, um das Maß der Drehung der Querwelle 225 in bezug auf die Hauptantriebswelle 215 zu ändern, können die Meßräder 145 in den Meßsystemen 30 für getrennte Tanks 20 mit unterschiedlicher Geschwindigkeit angetrieben werden. Wenn sich die Meßräder 145 drehen, fördern sie in ihren Ausbringgutaufnahmetälern 280 Ausbringgut zu dem Kammerauslaß 180, wo das Ausbringgut an dem Primärverteiler 40 in einen Luftstrom gezogen wird. Das Ausbringgut wird von den Meßradbürsten 160 und den Verschleißeinsätzen 155 davon abgehalten, durch das Gehäuse 135 nach oben zu strömen.

Währenddessen wird das Zentrifugalgebläse 390 von dem Hydrauliksystem des Ackerschleppers angetrieben, das Druckluft durch das pneumatische Verteilersystem 35 drückt. Luft bewegt sich von dem Zentrifugalgebläse 390 zu der Luftkammer 400, wo sie von der Klappe 415 in die vielen Auslaßanschlüsse 420 aufgeteilt wird. Die Verteilerleitungen 320 bringen die Luft zu dem Primärverteiler 40.

Wenn Ausbringgut aus dem Tank 20 oberhalb des Primärverteilers 40 in die obere Reihe der Auslaßanschlüsse 420 abgegeben werden soll, werden die Venturianschlüsse 445 dazu benutzt, die obere Reihe von Anschlüssen in dem Primärverteiler 40 zu bilden und zwar mit den Venturidruckplatten 450 an den Seiten der oberen Reihe. Das Ausbringgut wird an dem Ausbringguteinlaß 515 in den Primärverteiler 40 dosiert abgegeben. Ein Teil der Druckluft des Verteilersystems 35 wird mittels einer in Figur 15 gezeigten und in den äußeren Verteilerdüsen 465 vorgesehenen Mündung 675 für den Druck in dem Tank 20 unmittelbar vor dem Venturielement 525 der oberen Reihe von Anschlüssen in die Venturidruckplatten 450 am Ende der oberen Reihe gebracht, wobei es sich bei den Verteilerdüsen 465 um jene handelt, die nahe der Venturidruckplatten 450 gelegen sind. Die Luft tritt an der Mündung 550 in die Venturidruckplatten 450 ein und wird zu der Mündung 555 geführt, wo sie in das Meßgehäuse 60 gelangt. Die Luft wird dann durch den Luftdurchlaß 605 des Meßgehäuses 60 in die hohlen Schenkel 610 der Leiter 615 geführt, die sich oberhalb des Meßgehäuses 60 befindet. Schließlich gelangt die Luft zu der höchsten Stelle der Leiter 615, wo sie in den Tank 20 abgegeben wird.

Wenn das Ausbringgut von dem Tank 20 oberhalb des Primärverteilers 40 in eine untere Reihe von Anschlüssen abgegeben werden soll, werden die Nebenanschlüsse 455 dazu benutzt, die obere Reihe von Anschlüssen in dem Primärverteiler 40 zu bilden, und zwar mit Übertragungsdruckplatten 460 an den Seiten der oberen Reihe. Ausbringgut wird an den Nebeneinlässen 490 der Nebenanschlüsse 455 in den Primärverteiler 40 abgegeben, wo es unter den Ausbringgutdurchgängen 485 aufgeteilt wird und durch die Nebenauslässe 495 in die Ausbringguteinlässe 515 der Venturianschlüsse 445 der unteren Reihe fällt. Ein Teil der Luft des Verteilersystems 35 wird von der Mündung 675 in den äußersten Verteilerdüsen 465 in der unteren Reihe aufgenommen. Die Luft wird zu der Venturidruckplatte 450 an dem Ende der unteren

Reihe gebracht. Die Luft tritt an der düsenseitigen Mündung 550 in die Venturidruckplatte 450 ein und tritt an der zumeßseitigen Mündung 555 wieder aus, wo sie in die Übertragungsdruckplatte 460 geleitet wird, wobei sie an der Übertragungsmündung 565 ein- und an der Übertragungsmündung 570 austritt. Luft gelangt von der oberen Übertragungsmündung 570 in das Meßgehäuse 60 und setzt sich durch den Luftdurchlaß 605 und die Schenkel 610 der Leiter 615 in den Tank 20 fort.

Luft und Ausbringgut fließen in dem Verteilersystem 35 von dem Primärverteiler 40 durch die Verteilerleitungen 320 zu den Anstiegsrohren 405, die die wahlweise Verteilung des Ausbringguts der Sekundärverteiler 325 übernehmen, die unmittelbar stromabwärts folgen. Die Sekundärverteiler 325 verteilen das Ausbringgut im wesentlichen gleichmäßig in eine Vielzahl von Verteilerleitungen 323, die zu den Säscharen 410 auf den Bodenöffnern 50 führen, wo das Ausbringgut zur Aussaat gebracht wird.

Um die Ablage von Ausbringgut in dem Boden zu ändern, ohne die stromabwärts folgenden Verteilerleitungen 323 neu anzuordnen, kann die Bedienungsperson den Ausbringguttrenner 65 in seine geschlossene Stellung bringen, so daß kein Ausbringgut abgemessen wird. Die Bedienungsperson kann dann die Primärverteiler 40 austauschen, so daß Ausbringgut aus einem speziellen Tank 20 an einer anderen Reihe von Venturianschlüssen 445 oder Nebenanschlüssen 455 des Primärverteilers 40 eintritt und von den Verteilerleitungen 323 für die Ablage an einer anderen Stelle geführt wird. Zum Beispiel kann dann, wenn Ausbringgut mit einem größeren Korn zugemessen werden muß, eine Bedienungsperson den Meßeinsatz 70 entfernen und durch einen getrennten Meßeinsatz 70 mit Meßrädern 145 ersetzen, die größere Ausbringgutaufnahmetäler 280 besitzen. Wenn statt dessen eine Bedienungsperson von einem Betrieb, in dem mehr Dünger als Ausbringgut erforderlich ist, zu einem Betrieb wechseln möchte, in dem mehr Ausbringgut als Dünger erforderlich ist, und ein Tank 20 größer ist als der andere,

- 23 -

kann sie die Anzahl des Anhaltens zum Nachfüllen der Tanks 20 dadurch reduzieren, daß sie den Primärverteiler 40 unterhalb der Tanks 20 entfernt und austauscht, um die Lage der Venturianschlüsse 445 und Nebenanschlüsse 455 umzukehren. Dieser Austausch resultiert darin, daß Ausbringgut und Dünger an derselben Stelle wie bisher abgelegt werden, ohne daß die Verteilerleitungen 320 hätten neu geordnet werden müssen.

Wenn jedoch die Bedienungsperson vorhat, die Ausbringbreite zu ändern, oder wenn sich die Aufmachung des Bodenbearbeitungsgeräts 10 geändert hat, kann sie einen oder mehrere Zweige dadurch schließen, daß sie Kappen 440 auf eine Spalte der Auslaßanschlüsse 420 aufsetzt, den Türeinsatz 165 in den Kammereinlaß 175 einsetzt, um den Kammerabschnitt 140 abzuschneiden, der dem Zweig zugeordnet ist, und den Deckel 470 auf den Ausbringguteinlaß 515 des Venturianschlusses 445 oder über den Nebeneinlaß 490 des Nebenanschlusses 455 aufsetzt, abhängig davon, welcher sich in dem Primärverteiler 40 in der oberen Reihe der Anschlüsse befindet. Wenn die Anzahl der von dem Meßsystem 30 und dem Verteilersystem 35 bedienten Säschar 410 reduziert wurde, aber immer noch dieselbe Anzahl von Zweigen benötigt wird, kann die Bedienungsperson einen oder mehrere der Meßeinsätze 70 entfernen und durch Meßeinsätze ersetzen, die für den Aufbau des Bodenbearbeitungsgeräts 10 vorbereitet sind, oder sie kann die Meßeinsätze 70 dadurch neu konfigurieren, daß sie Blindglieder 330 auf eines oder mehrere Meßräder 145 aufsetzt, um die Kapazität in jedem Zweig zu reduzieren.

Vorzugsweise ist das pneumatische Sägerät mit einer Plattform 680 ausgerüstet - sh. Figur 2 -, auf der die Bedienungsperson stehen kann, wenn das Ausbringgut in die Tanks 20 gefüllt wird oder die Tanks 20 geprüft werden.

Es kann auch ein elektronischer Ausbringgutrechner von bekannter nicht gezeigter Bauart eingebaut werden, der die Bedienungsperson warnt, wenn eines der Säschar 410 verstopft

ist oder wenn der Füllstand des Ausbringguts in einem der Tanks 20 niedrig ist, und der die Größe der bearbeiteten Fläche errechnet. Ein in Figur 3 gezeigtes Beobachtungsrad 196 kann hilfreich sein, die Anzahl der Umdrehungen der Meßräder 145 in einer der Meßsysteme 30 zu beobachten.

Desweiteren kann eine Schnecke 685 bekannter Bauart - sh. Figur 1 - an den Ausbringgutwagen 5 angebracht werden, mit der Ausbringgut in die Tanks 20 gefördert und unbenutztes Ausbringgut aus den Tanks 20 entfernt werden kann.

Obwohl die Erfindung nach dem bevorzugten Ausführungsbeispiel in der Zwischen-Bauweise beschrieben worden ist, bei der der Ausbringgutwagen 5 zwischen dem Bodenbearbeitungsgerät 10 und dem Ackerschlepper angeordnet ist, kann sie gemäß Figur 19 auch in einer nachgezogenen Bauweise ausgebildet werden, so daß der Ausbringgutwagen 5 hinter dem Bodenbearbeitungsgerät 10 gezogen wird. Das pneumatische Sägerät in der nachgezogenen Bauweise enthält zusätzliche Nachlaufräder 690 an dem vorderen Ende des Ausbringgutwagens 5, um die Last abzustützen, die in der Zwischenbauweise mittels der Deichsel des Ausbringgutwagens 5 auf den Ackerschlepper übertragen wird. Die Funktion des pneumatischen Sägeräts in der nachgezogenen Bauweise ist im wesentlichen dieselbe wie die in der Zwischen-Bauweise; allerdings sind die Komponenten umgekehrt, so daß das Verteilersystem 35' Luft und Ausbringgut von hinten auf dem Ausbringgutwagen 5' nach vorne liefert, so daß das Ausbringgut zu den Säscharen 410 auf dem Bodenbearbeitungsgerät 10 vor dem Ausbringgutwagen 5 gelangt.

Patentansprüche

1. Verteilersystem (35) eines Sägeräts mit einem Venturianschluß (445) und einem Nebenanschluß (455) in jeweils einer Verteilerleitung (320) zur Einspeisung von Ausbringgut in einen durch die Verteilerleitungen (320) und den Venturianschluß (445) und den Nebenanschluß (455) geführten Luftstrom, wobei der Nebenanschluß (455) einen Nebenauslaß (495) aufweist, der getrennt von einem Ausbringgutdurchgang (485) in dem Nebenanschluß (455) verläuft und der Venturianschluß (445) einen Ausbringguteinlaß (515) zur Aufnahme des Ausbringguts aufweist.
2. Verteilersystem nach Anspruch 1, gekennzeichnet durch einen Verteilereinstellmechanismus (667) zum Bewegen des Venturianschlusses (445) und des Nebenanschlusses (455), wobei diese eine Stellung zur Aufnahme der Luftströme und eine Stellung einnehmen können, in der die Luftströme nicht durch diese geführt werden.
3. Verteilersystem nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Venturianschluß (445) derart an dem Nebenanschluß (455) anbringbar ist, und zwar insbesondere auf diesem, daß sich der Ausbringguteinlaß (515) und der Nebenauslaß (495) zur Bildung einer Strömungsverbindung überdecken.
4. Verteilersystem nach einem oder mehreren der vorherigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Venturianschluß (445) und der Nebenanschluß (455) die gleiche Größe aufweisen.
5. Verteilersystem nach einem oder mehreren der vorherigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß eine Vielzahl von Venturianschlüssen (445) und Nebenanschlüssen (455),

insbesondere in Reihen zusammengefaßt, vorgesehen sind.

6. Verteilersystem nach einem oder mehreren der vorherigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Ausbringgut-einlaß (515) eine abgerundete Kante (535) im Eintrittsbereich des Ausbringguts in den Luftstrom aufweist.
7. Verteilersystem nach einem oder mehreren der vorherigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß sich der Nebenauslaß (495) von einer Oberseite bis zu einer Unterseite des Nebenschlusses (455) erstreckt und durch eine Wand von dem Ausbringgutdurchgang (485) getrennt ist.
8. Verteilersystem nach einem oder mehreren der vorherigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß ein- und ausgangseitig des Venturianschlusses (445) und des Nebenschlusses (455) jeweils eine Verteilerdüse (465) dichtend anschließt.
9. Verteilersystem nach einem oder mehreren der vorherigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Venturianschluß (445) und der Nebenschluß (455) übereinander und unterhalb eines Meßsystems (30) angeordnet sind.
10. Verteilersystem nach einem oder mehreren der vorherigen Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß der Venturianschluß (445) und der Nebenschluß (455) Verbindungsglaschen (575) aufweisen, die in einen Formschluß mit einer zugeordneten Verteilerdüse (465) bringbar sind.

1/18

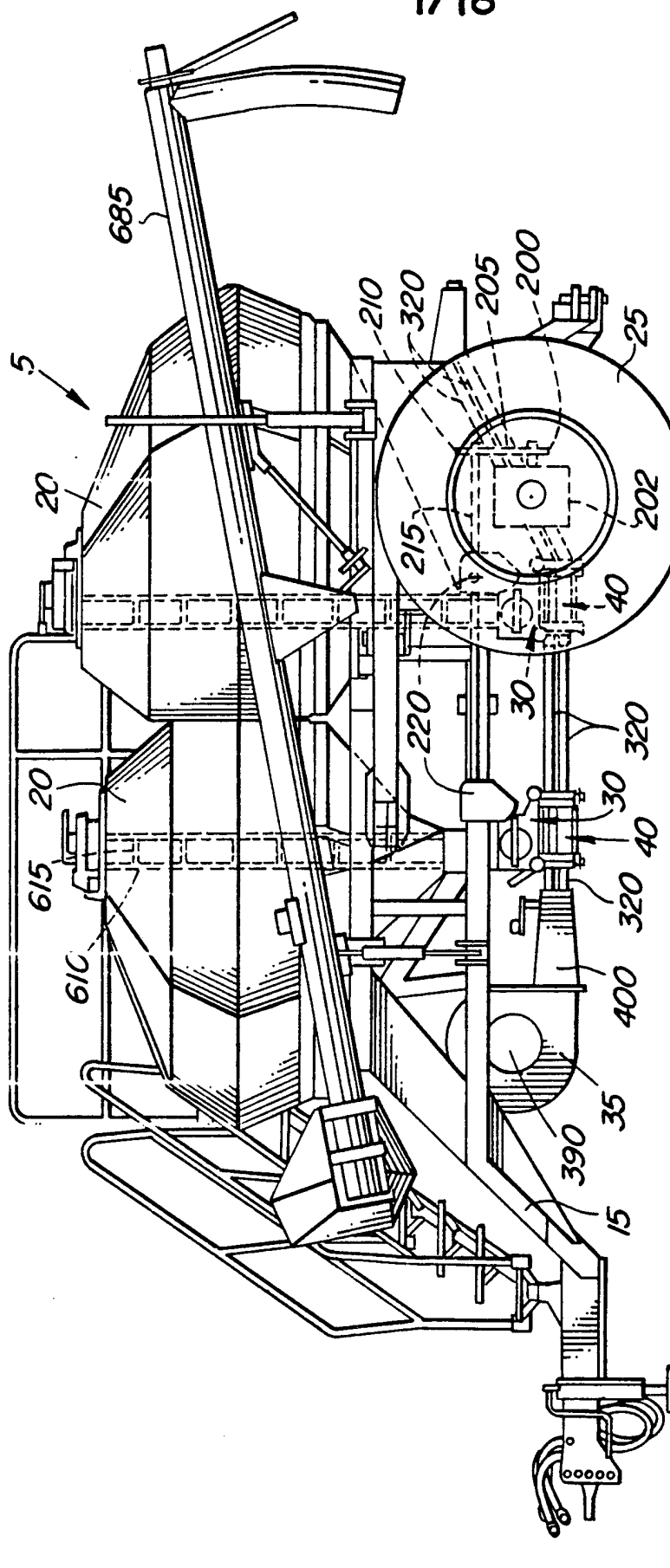


Fig. 1

2/18

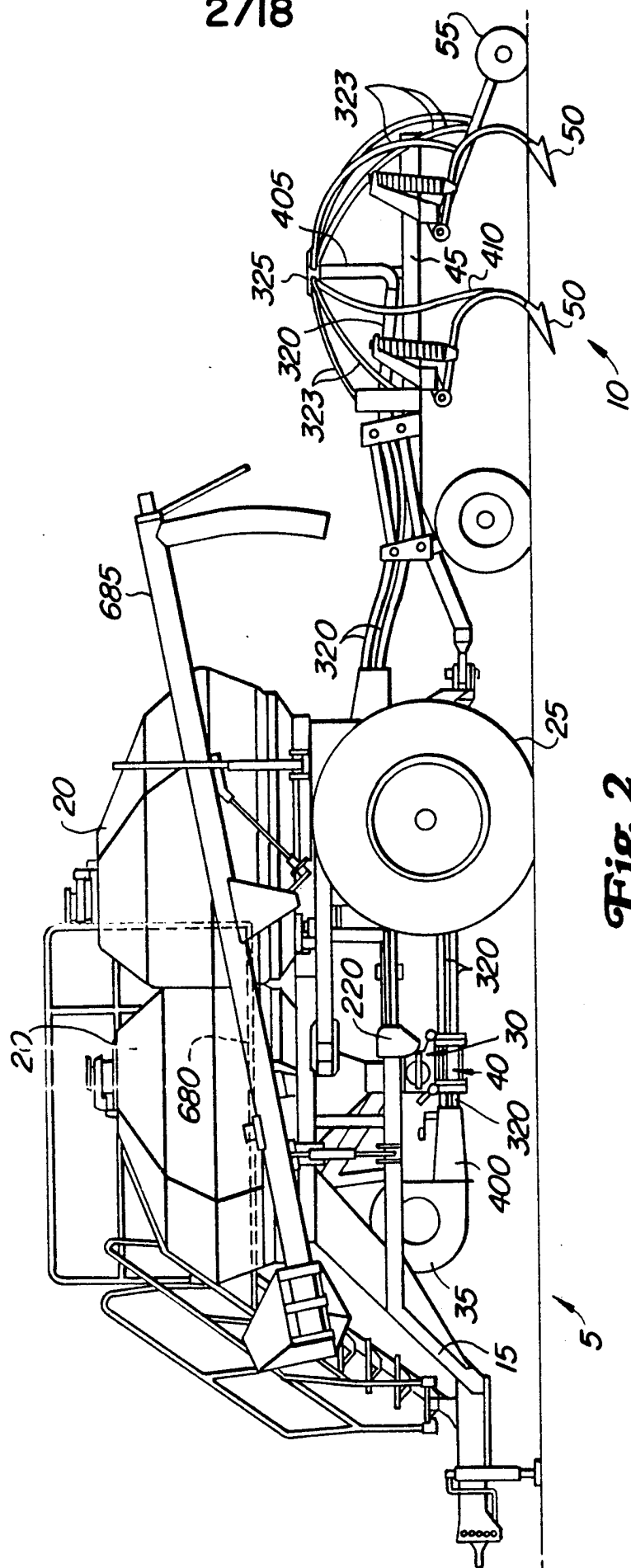
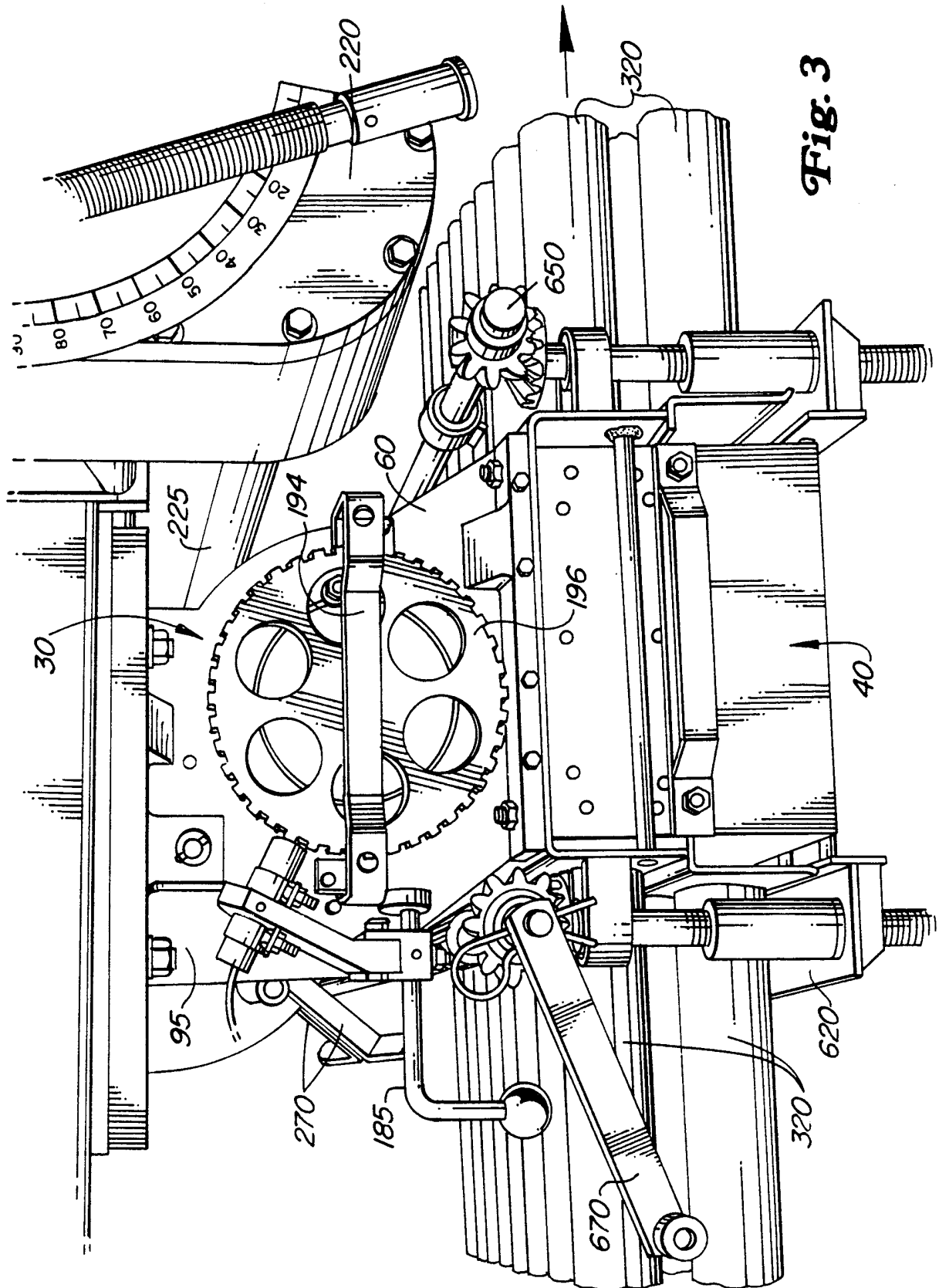


Fig 2

3/18



4 / 18

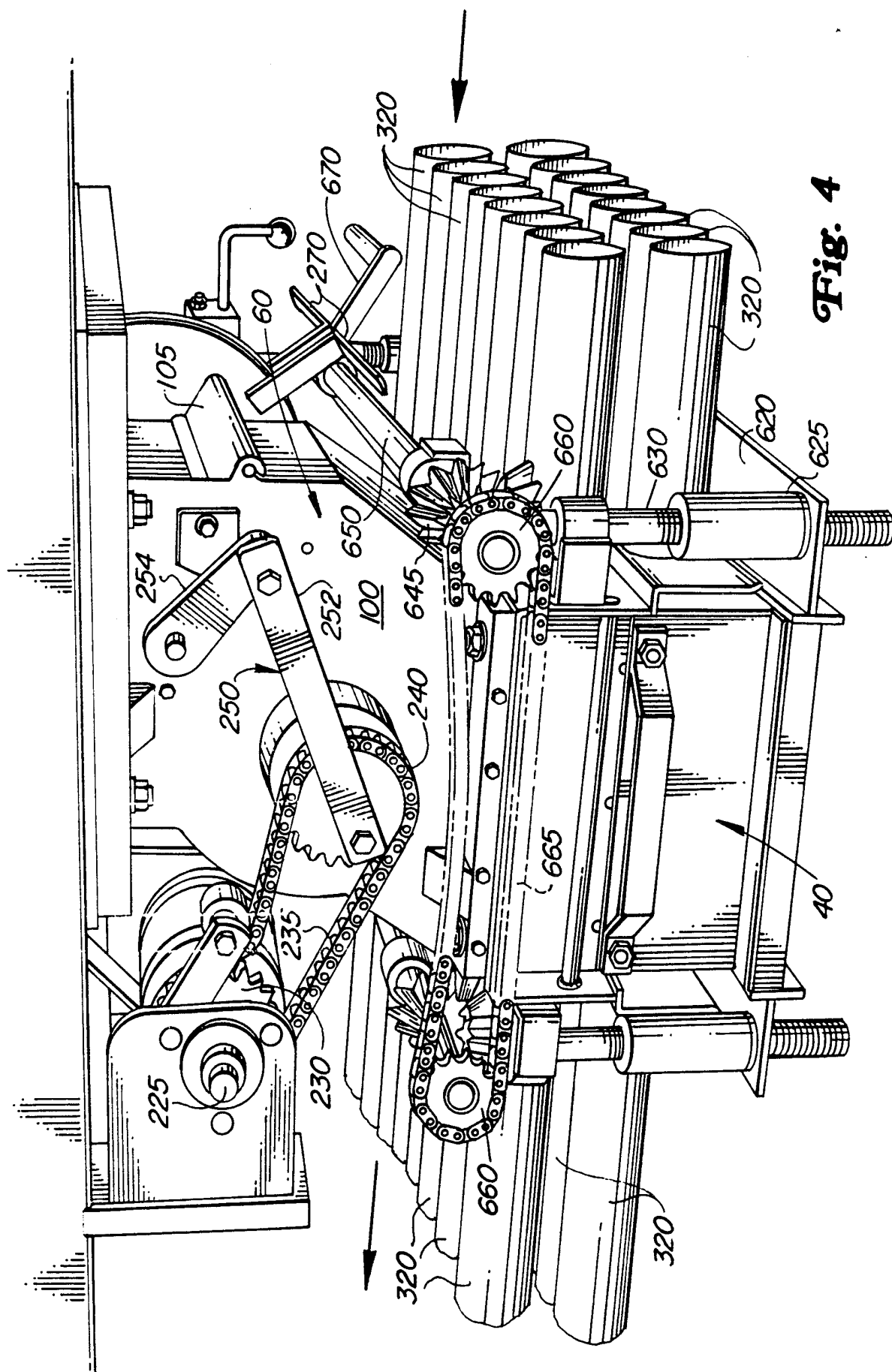
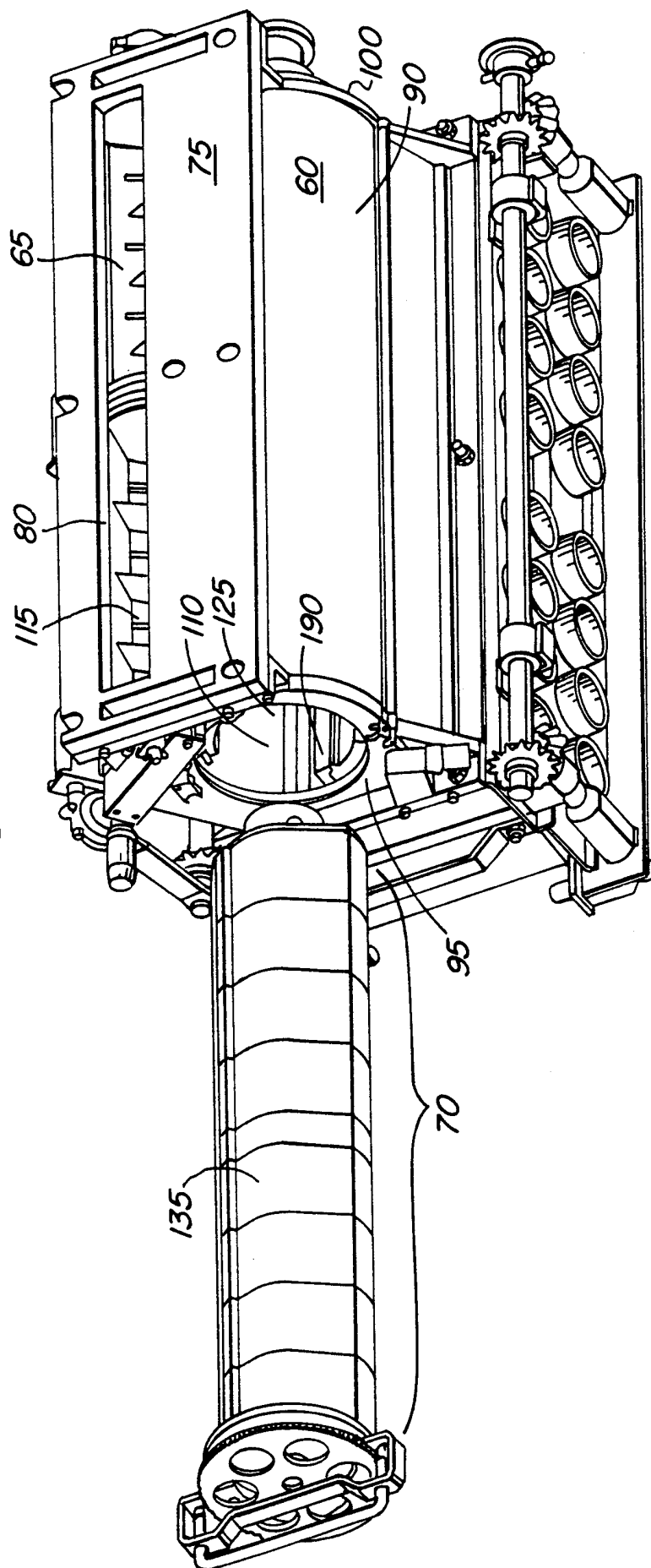


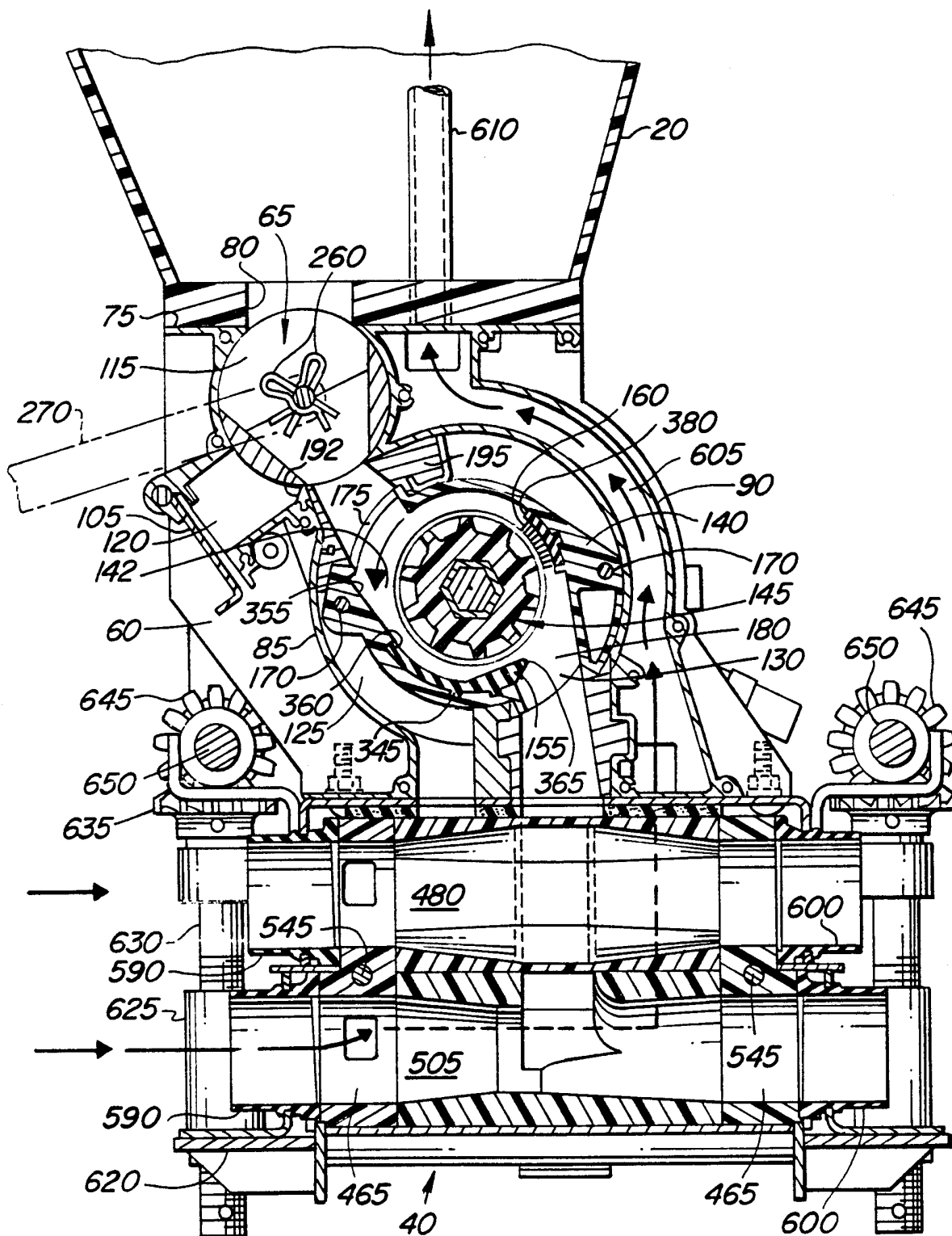
Fig. 4

6/18

Fig. 6

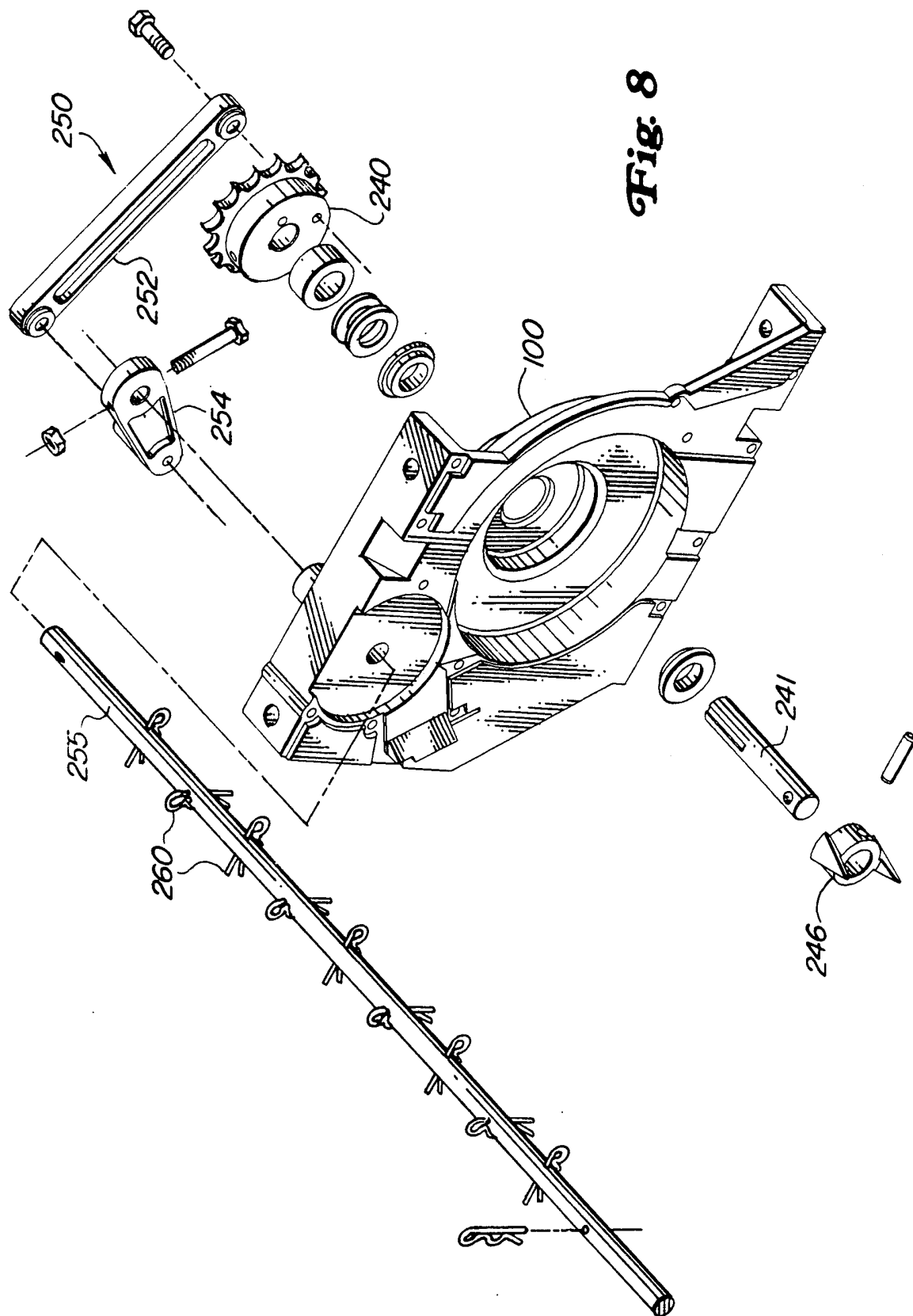


7/18

Fig. 7

8/18

Fig. 8



9/18

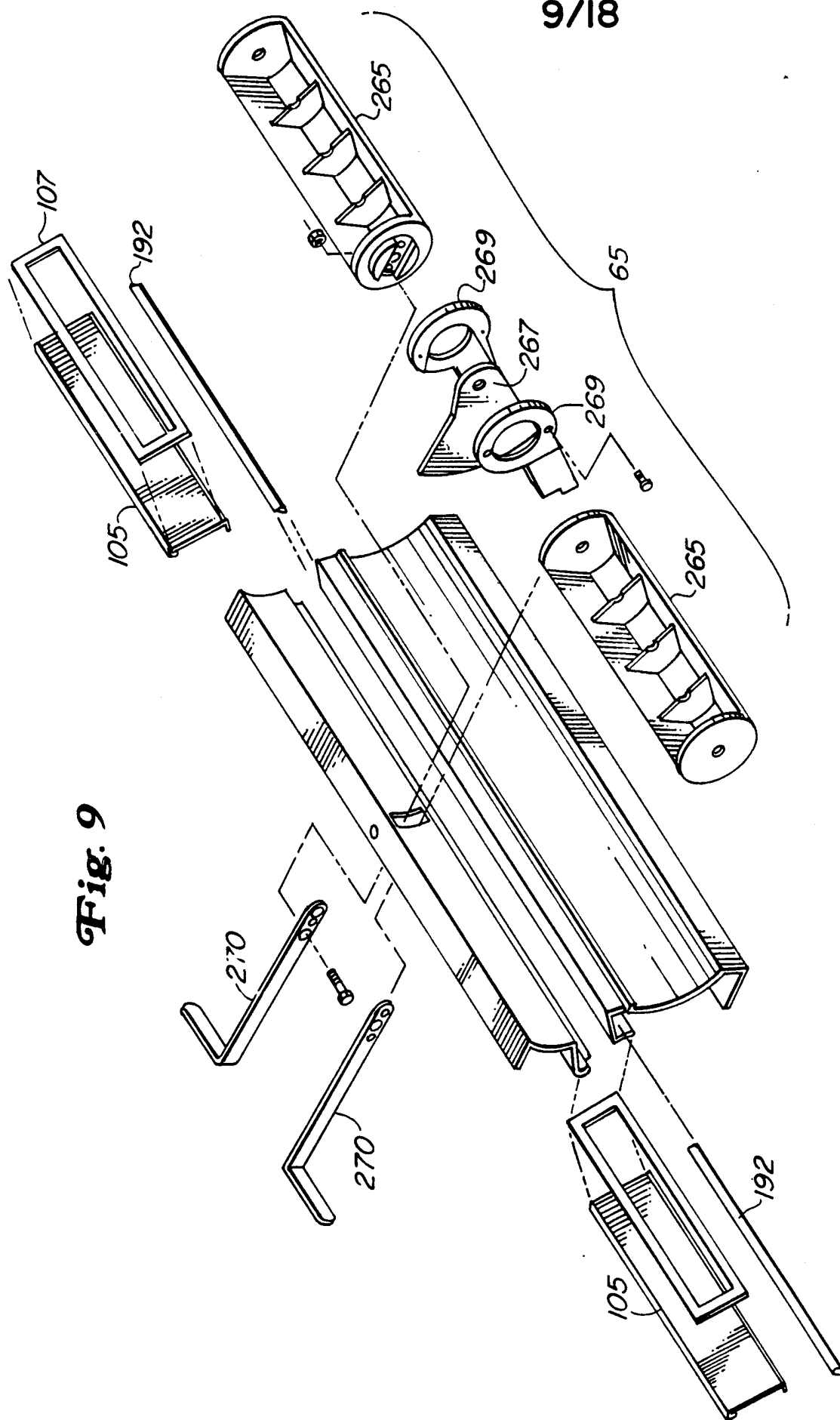


Fig. 9

10/18

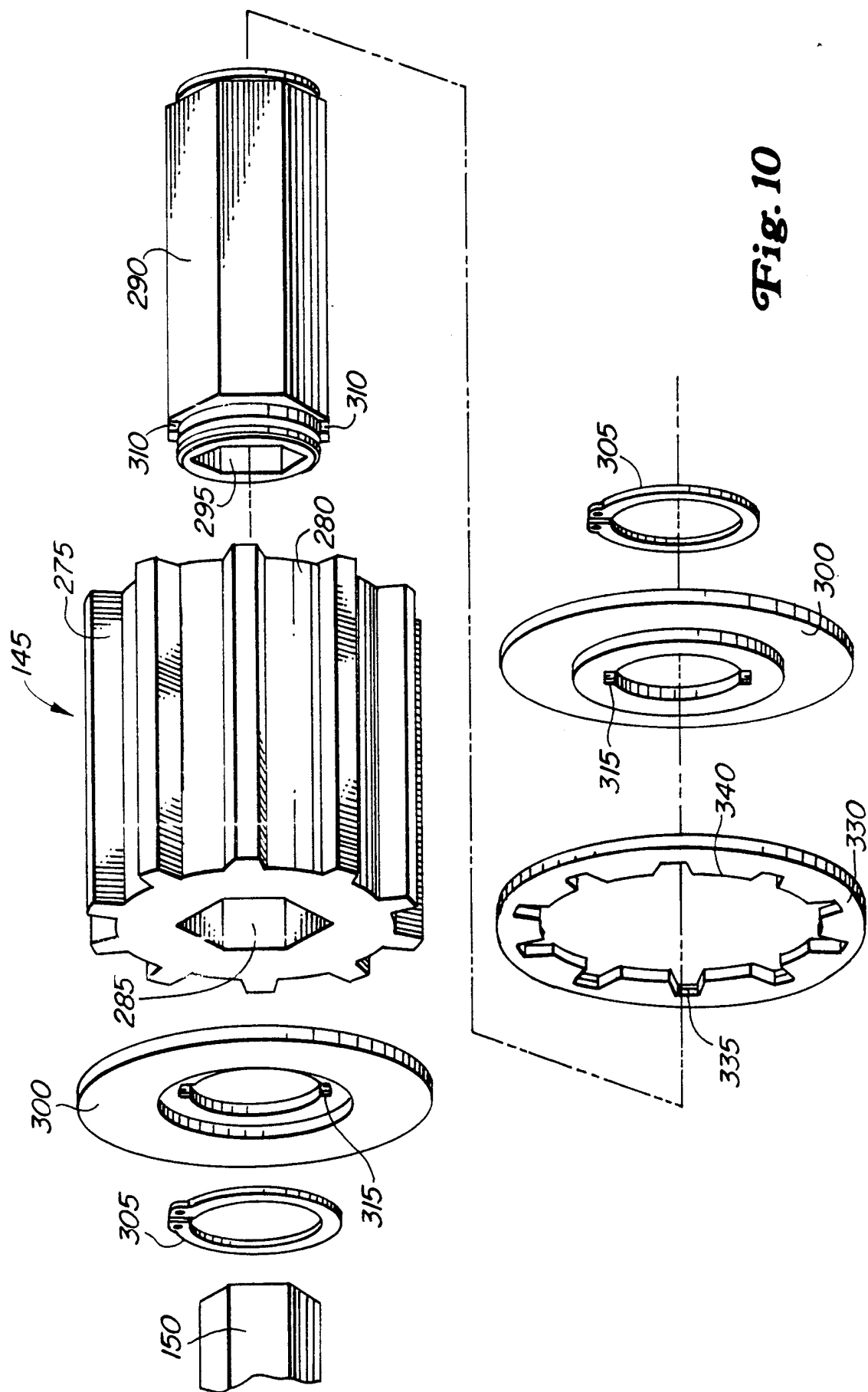


Fig. 10

11/18

Fig. 12A

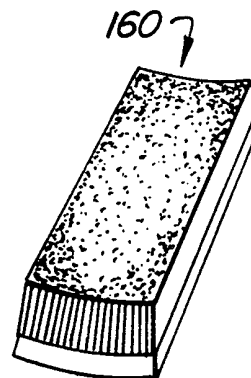
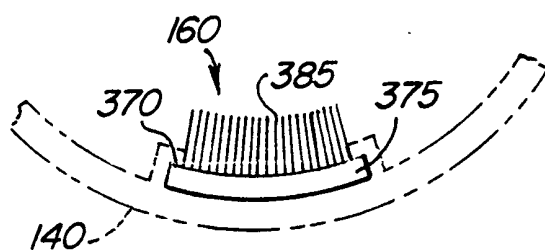


Fig. 12B

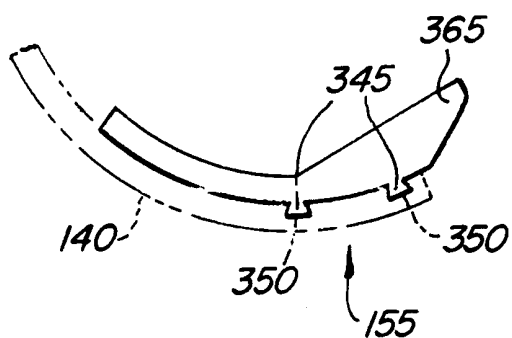


Fig. 11A

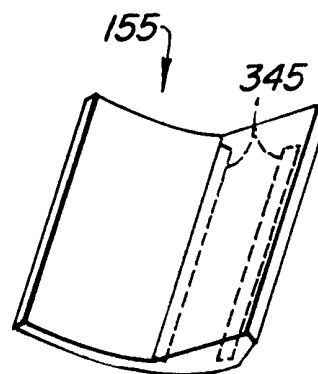
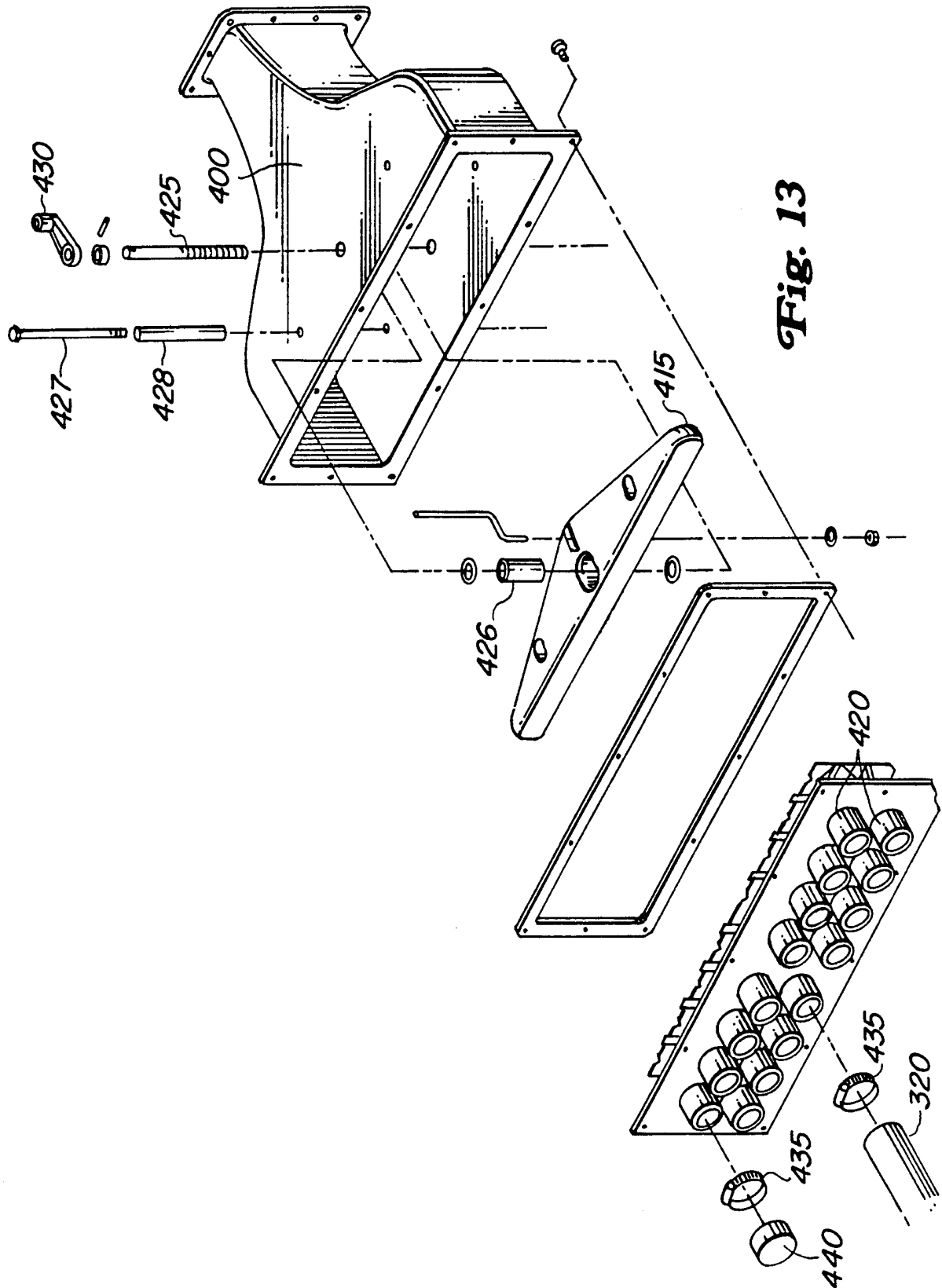
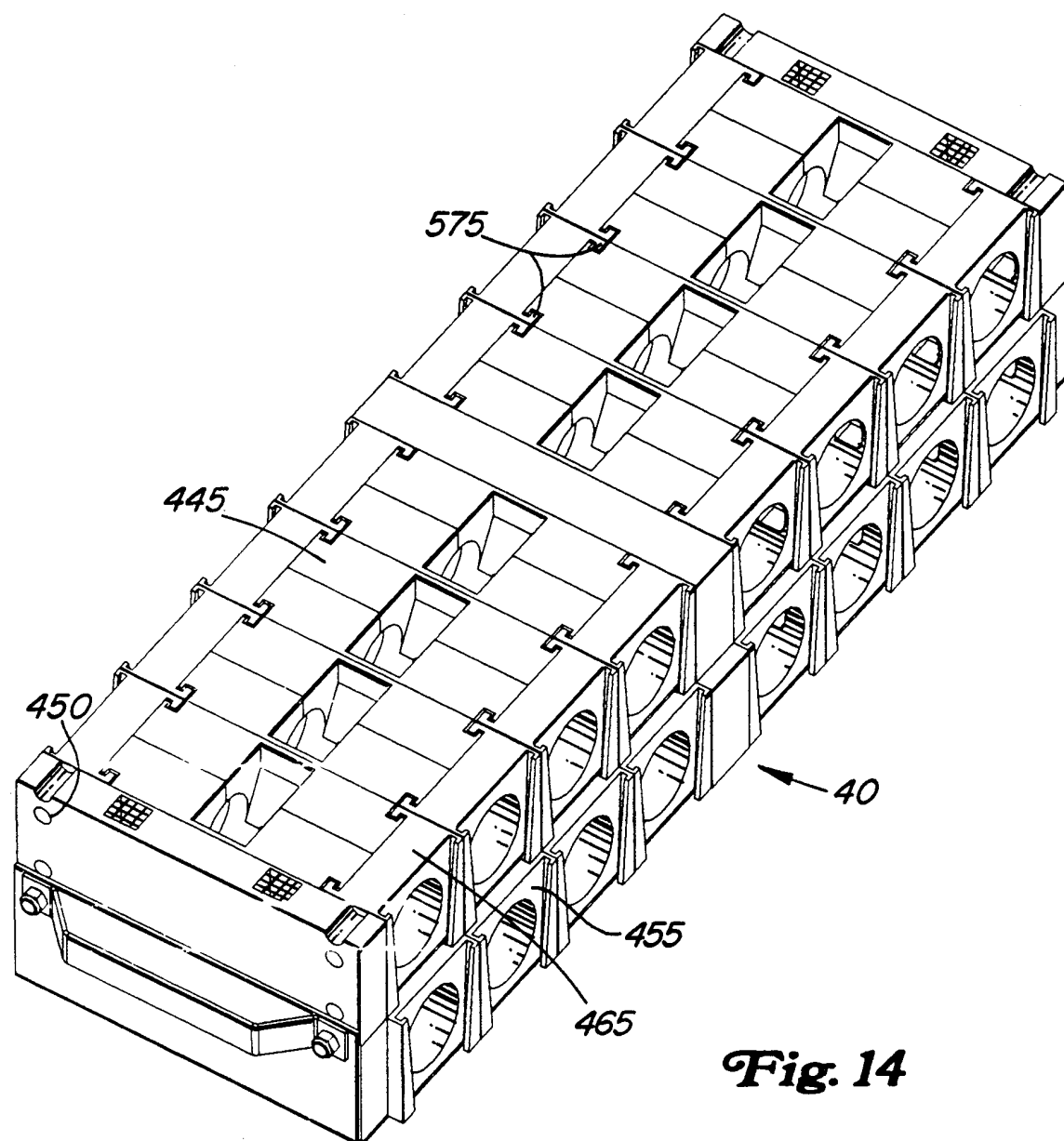


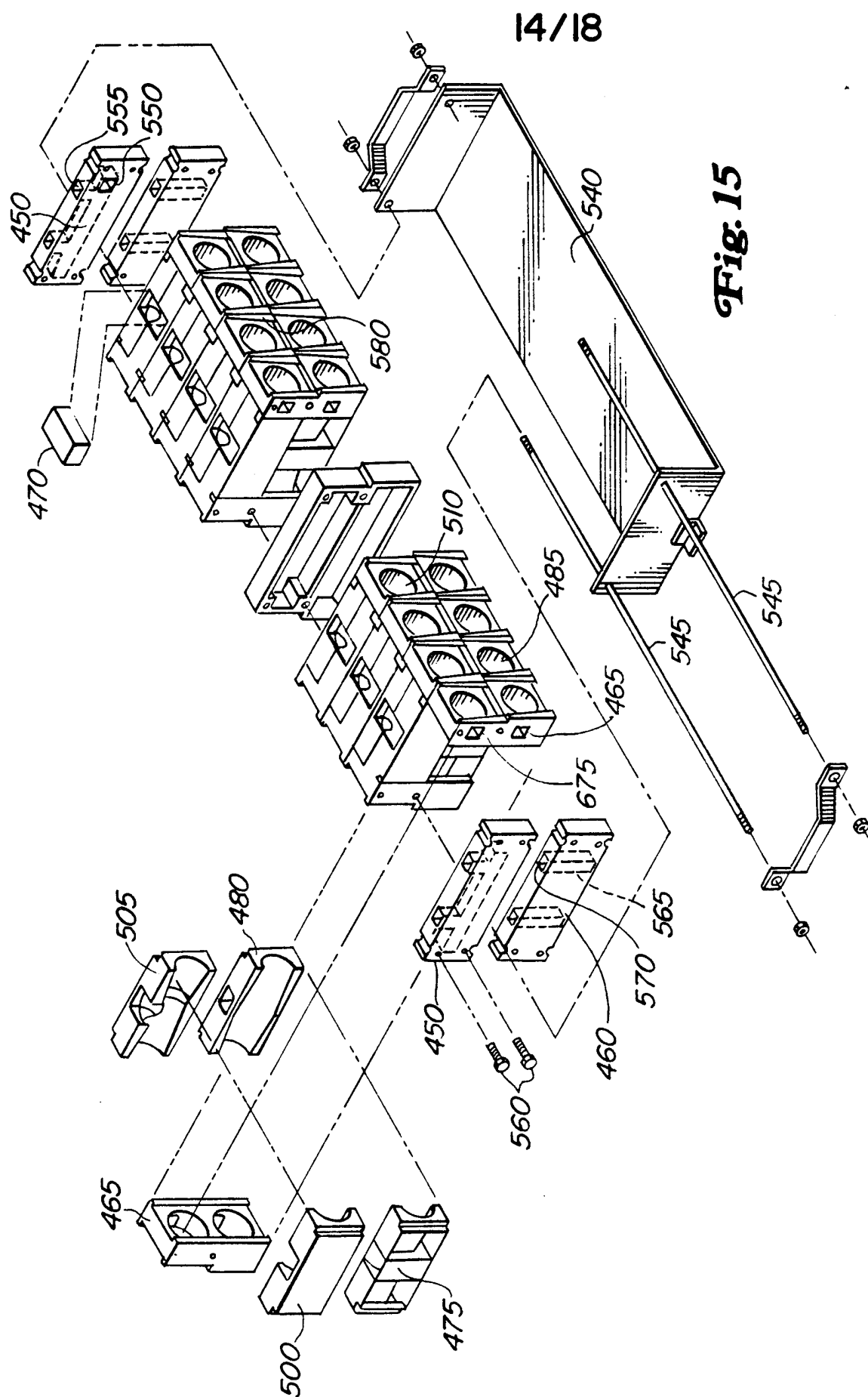
Fig. 11B

12/18



13/18

**Fig. 14**



15/18

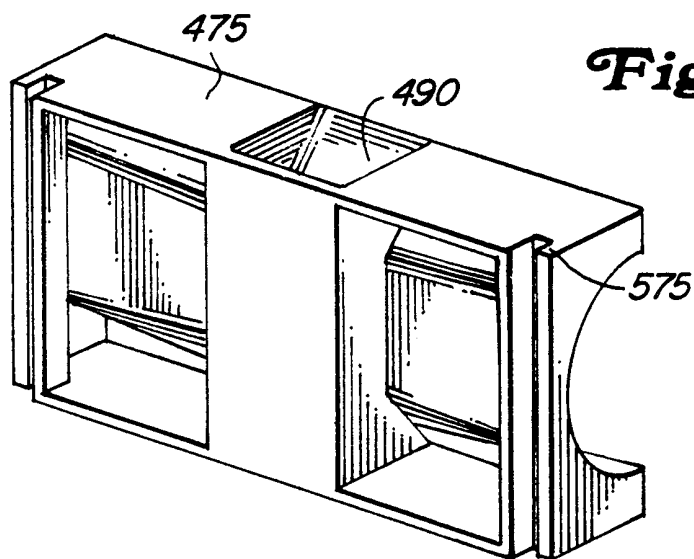


Fig. 16A

Fig. 16B

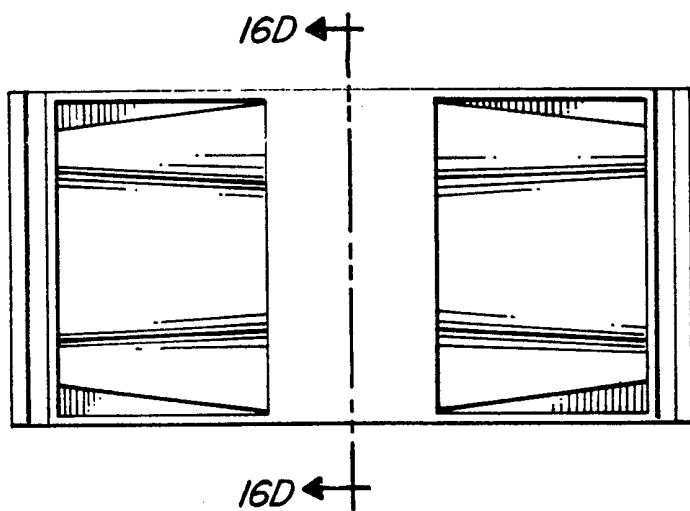
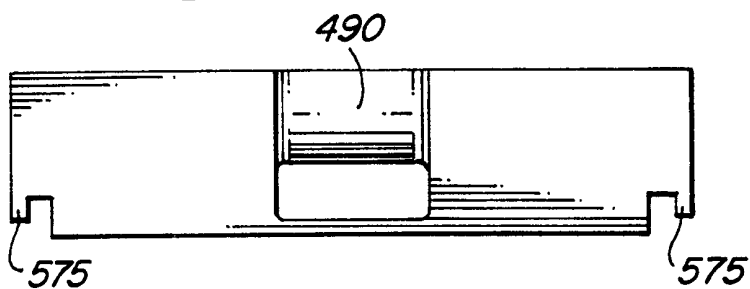


Fig. 16C

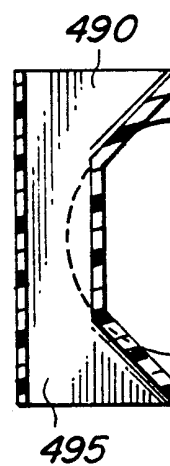
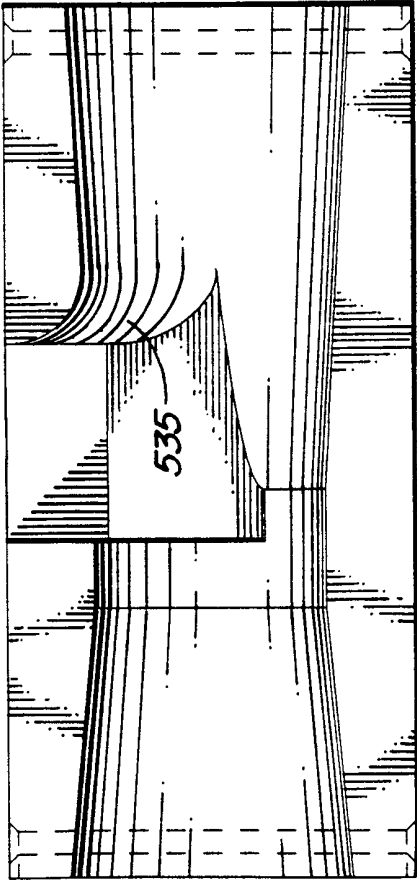
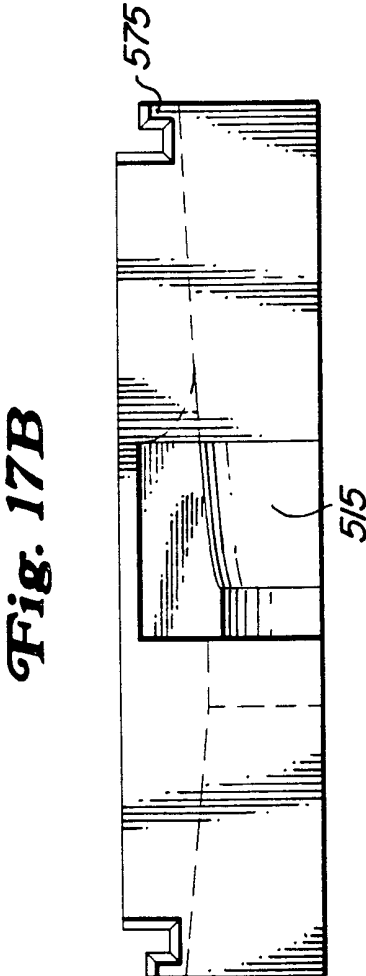
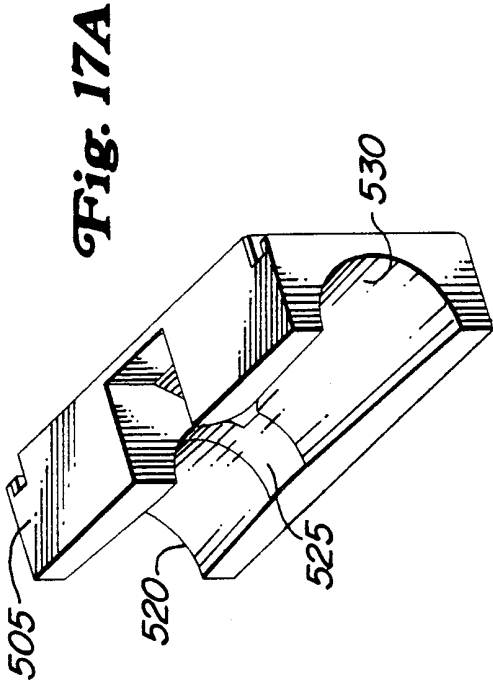
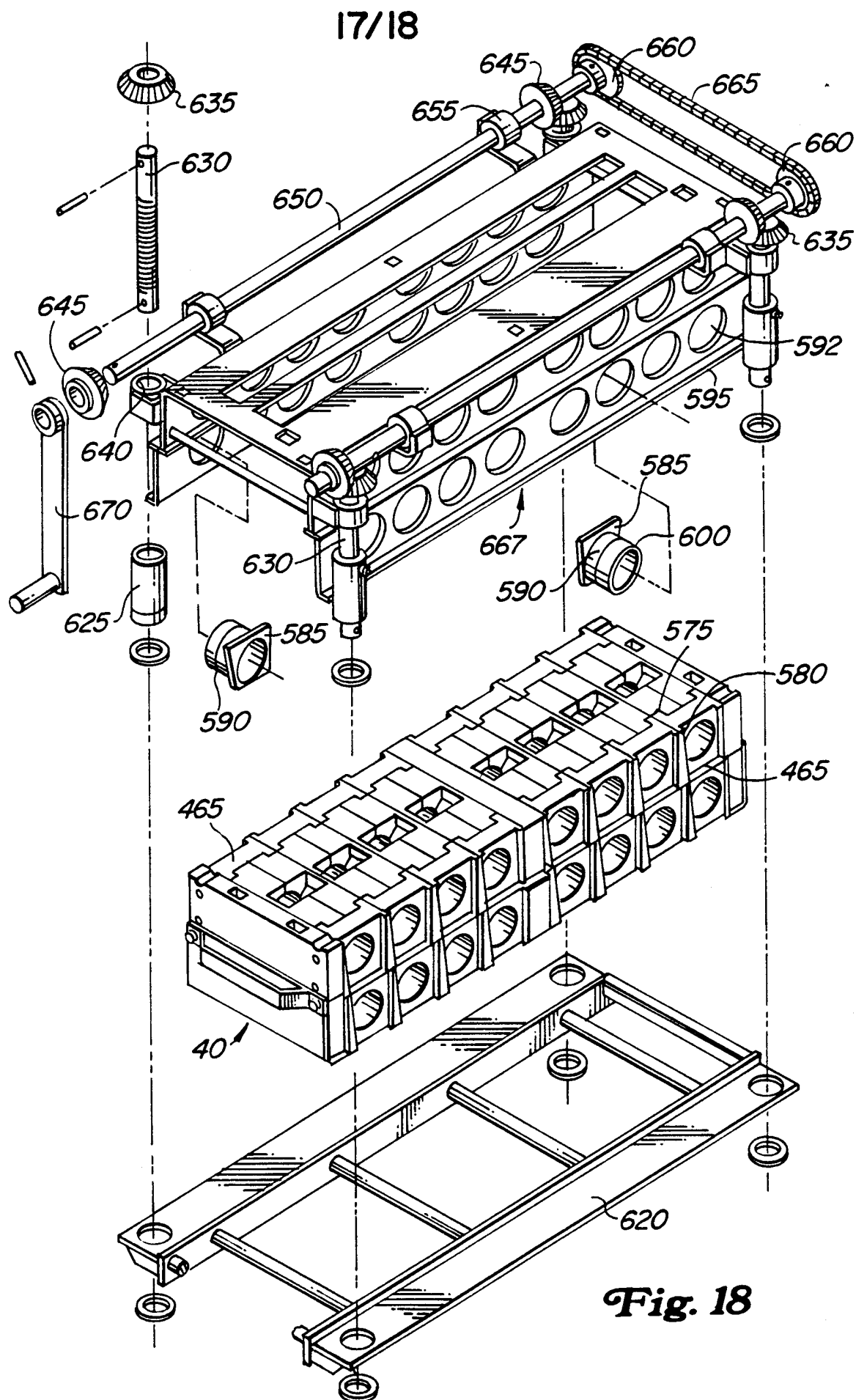


Fig. 16D



**Fig. 18**

18/18

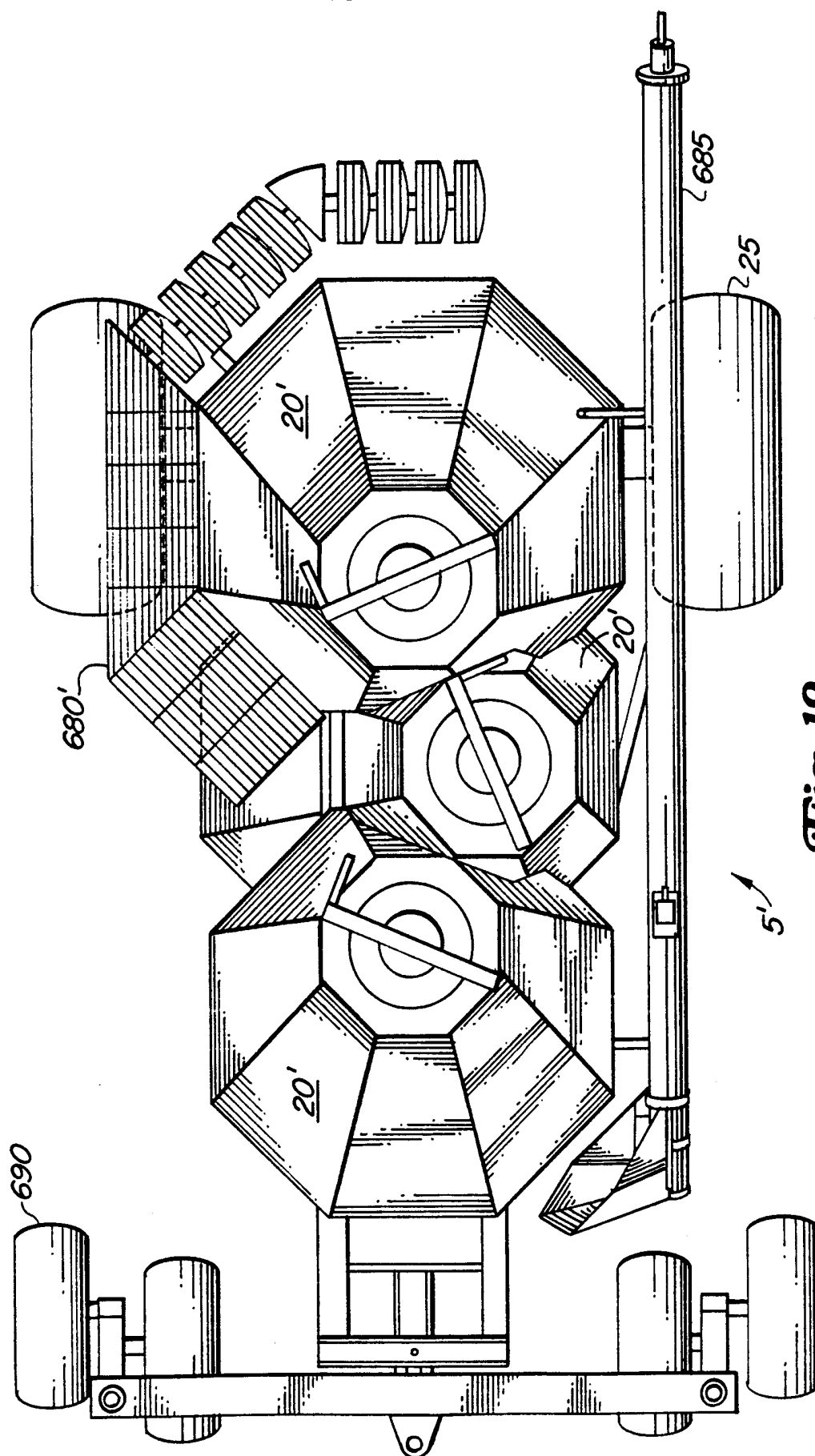


Fig. 19

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No

PCT/EP 98/04426

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

IPC 6 A01C7/08

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

IPC 6 A01C

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	US 5 592 889 A (BOURGAULT GERARD F J) 14 January 1997 cited in the application see column 2, line 44 - column 5, line 25 see figures ---	1
A	US 4 852 809 A (DAVIS HAROLD A ET AL) 1 August 1989 see column 3, line 1 - column 9, line 61 see figures ---	
A	US 5 178 333 A (BARBER LARRY ET AL) 12 January 1993 see column 3, line 27 - column 7, line 57 see figures --- -/--	

☒ Further documents are listed in the continuation of box C.

☒ Patent family members are listed in annex.

* Special categories of cited documents :

- "A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- "E" earlier document but published on or after the international filing date
- "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- "P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- "T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- "&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

8 December 1998

Date of mailing of the international search report

14/12/1998

Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Baltanás y Jorge, R

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No

PCT/EP 98/04426

C.(Continuation) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	US 4 790 484 A (WALL GEORGE B) 13 December 1988 see column 3, line 44 - column 8, line 62 see figures -----	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No

PCT/EP 98/04426

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US 5592889 A	14-01-1997	CA 2151020 A	06-12-1996
US 4852809 A	01-08-1989	NONE	
US 5178333 A	12-01-1993	NONE	
US 4790484 A	13-12-1988	NONE	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP 98/04426

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES

IPK 6 A01C7/08

Nach der internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)

IPK 6 A01C

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	US 5 592 889 A (BOURGAULT GERARD F J) 14. Januar 1997 in der Anmeldung erwähnt siehe Spalte 2, Zeile 44 - Spalte 5, Zeile 25 siehe Abbildungen ---	1
A	US 4 852 809 A (DAVIS HAROLD A ET AL) 1. August 1989 siehe Spalte 3, Zeile 1 - Spalte 9, Zeile 61 siehe Abbildungen ---	
A	US 5 178 333 A (BARBER LARRY ET AL) 12. Januar 1993 siehe Spalte 3, Zeile 27 - Spalte 7, Zeile 57 siehe Abbildungen ---	
	--- -/-	

☒ Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen

☒ Siehe Anhang Patentfamilie

° Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

"E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden

"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

8. Dezember 1998

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

14/12/1998

Name und Postanschrift der internationalen Recherchenbehörde

Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,
Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Baltanás y Jorge, R

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP 98/04426

C.(Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie ^o	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	US 4 790 484 A (WALL GEORGE B) 13. Dezember 1988 siehe Spalte 3, Zeile 44 - Spalte 8, Zeile 62 siehe Abbildungen -----	

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP 98/04426

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 5592889 A	14-01-1997	CA 2151020 A	06-12-1996
US 4852809 A	01-08-1989	KEINE	
US 5178333 A	12-01-1993	KEINE	
US 4790484 A	13-12-1988	KEINE	